

**BANKA KARTLARI VE KREDİ KARTI SÖZLEŞMESİ'NDE
GENEL İŞLEM KOŞULLARI KULLANILMASINI KABUL BEYANI**

إقرار باستخدام شروط الإجراء العام في اتفاقية البطاقات المصرفية وبطاقة الائتمان

<p>MUHATAP إلى : شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة A.Ş. Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. Büyükdere Caddesi No: 129/1 Esentepe Şişli/İstanbul شارع بويوك ديريه رقم: 1/129 اسن تبة شيشلي / اسطنبول</p>	
<p>http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx adresinde bir örneği bulunan sözleşme öncesi bilgilendirme formu ile yine aynı sitede yer alan Banka Kartları ve Kredi Kartları Sözleşmesi tarafımızca ayrıntılı olarak incelenmiş; ayrıca Bankanızca yapılan bilgilendirmede de genel işlem koşulları ve kullanımı hakkında yeterli bilgi edinilmiş; sözleşmedeki genel işlem koşullarının içeriğinin öğrenilmesi için de tarafımıza zaman ve imkân sağlanmıştır. Bankanız ile akdedeceğimiz sözleşmede, aleyhimize olsa da genel işlem koşulları kullanılmasını kabul ve beyan ederim.</p>	<p>لقد قمت بتدقيق نموذج الاتفاقية ونموذج استمارة المعلومات ومضمون اتفاقية البطاقة البنكية والبطاقة الائتمانية المذكورين في الموقع الإلكتروني للبنك http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx كما اطلعت على الإجراءات والخدمات البنكية المتبعة والمقدمة من البنك وقد تم منحي الوقت الكافي للدراسة والإطلاع. وأقر بقبولي الشروط المذكورة في الاتفاقية التي سأقوم بإبرامها مع مصرفكم حتى لو كانت الإجراءات العامة ضدي.</p>
<p>العميل Müşterinin</p> <p>الاسم واللقب Adı Soyadı/Unvanı :</p> <p>التوقيع İmzası :</p> <p>التاريخ Tarih :</p>	

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديريه، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



BANKA KARTI VE KREDİ KARTI TALEP VE BİLGİLENDİRME FORMU

استمارة الطلب والمعلومات الإرشادية الخاصة بالبطاقات المصرفية وبطاقات الائتمان

ÜRÜNÜN ADI /TANIMI : KREDİ KARTI

اسم / تعريف المنتج: بطاقة ائتمان

SÜRESİ (VADESİ) : SÜRESİZ

المدة (الأجل): مفتوحة المدة

ÜYELİK VE YENİLEME ÜCRETLERİ:

أجور الاشتراك والتجديد :

Kart Adı (اسم البطاقة)	Üyelik Ücreti (أجرة الاشتراك)	Ek Kart Ücreti (أجرة البطاقة الإضافية)	Yenileme Ücreti (أجرة التجديد)	Geçerlilik Süresi / Değişiklik Esası* (مدة الصلاحية / أسس التغيير)
Sağlam Kart (بطاقة ساغلام)	Ücretsiz (مجاني)	Ücretsiz (مجاني)	Ücretsiz (مجاني)	*
Özel Bankacılık (Elite) (الخدمة الخاصة (النجبة))	Ücretsiz (مجاني)	Ücretsiz (مجاني)	Ücretsiz (مجاني)	*

İŞLEM ÜCRETLERİ:

أجور العمليات المصرفية :

Adı (الاسم)	Asgari Tutar المبلغ الأدنى	Azami Tutar المبلغ الأقصى	Oranı (النسبة)	Tahsilat Periyodu (وقت التحصيل)	Geçerlilik Süresi Değişiklik Esası* (مدة الصلاحية / أسس التغيير)
رسوم العملية التي تتم من صراف آلي لمؤسسة أخرى. رسوم الاستعلام عن الحساب (داخل البلاد) Başka Kuruluş Atm' sinden Yapılan İşlem Ücreti Bakiye Sorgulama Ücreti(Yurtiçi)	0.24 TL (ليرة تركية)	0.24 TL (ليرة تركية)	-	لكل عملية İşlem Başına	*
رسوم العملية التي تتم عن طريق صراف آلي لمؤسسة أخرى. رسوم إيداع / رسوم سحب الأموال (داخل البلاد) Başka Kuruluş Atm' sinden Yapılan İşlem Ücreti Para Çekme Ücreti/Para Yatırma Ücreti(Yurtiçi)	0.91 TL (ليرة تركية)	0.91 TL (ليرة تركية)	%1	لكل عملية İşlem Başına يتم التحصيل مع القيمة والنسبة. Tutar ve oran birlikte alınmaktadır.	*
Ortak ATM Kredi Kartı Limit Sorgulama (استعلام عن حد البطاقة في ماكينة الصرف)	0.24 TL (ليرة تركية)	0.24 TL (ليرة تركية)	-	لكل عملية İşlem Başına	*
Ortak ATM Kredi Kartı Borç Ödeme (سداد دين بطاقة الائتمان في ماكينة الصرف)	0.91 TL (ليرة تركية)	0.91 TL (ليرة تركية)	%1	لكل عملية İşlem Başına يتم التحصيل مع القيمة والنسبة. Tutar ve oran birlikte alınmaktadır.	*
Ortak ATM Kredi Kartı Borç Sorgulama (استعلام عن دين بطاقة الائتمان في ماكينة الصرف)	0.24 TL (ليرة تركية)	0.24 TL (ليرة تركية)	-	لكل عملية İşlem Başına	*
Fatura Ödeme / Kurum Ödeme-Anlık Ödemeler(Kredi Kartı İle Fatura Ödeme) سداد الفاتورة / سداد المؤسسات - الدفعات الآنية سداد الفاتورة باستخدام بطاقة الائتمان	2.00 TL (2,00 ليرة تركية)	2.00 TL (2,00 ليرة تركية)	-	لكل عملية İşlem Başına	*

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديربي، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



PTT Gişesinden Kredi Kartı Ödemesi دفع بطاقة الائتمان من شبك ب.ت.ت.	İşlem anında geçerli tutar (Üçüncü kişiye ödenen tutar) المبلغ الصالح في وقت المعاملة (المبلغ الذي يدفع إلى الطرف الثالث)		لكل عملية İşlem Başına	*	
Kredi Kartından SGK Ödemesi (دفع لمؤسسة الضمان الاجتماعي من البطاقة الائتمانية)	-	-	%1.75	لكل عملية İşlem Başına	*
EFT Gönderilmesi-Kredi Kartından Kredi Kartına (Mobil Kanal) إرسال الحوالة الالكترونية من بطاقة ائتمانية إلى بطاقة ائتمانية (قناة موبايل)	0.94 TL (0.94 ليرة تركية)	0.94 TL (0.94 ليرة تركية)	%0.07	لكل عملية İşlem Başına يتم التحصيل مع القيمة والنسبة. Tutar ve oran birlikte alınmaktadır.	*
Tüm Yasal Bildirim ve Hesap Kat İhtarları (جميع الإخطارات القانونية وإخطارات إغلاق الحساب)	16.71 TL (16.71 ليرة تركية)	-	-	İşlem Başına Üçüncü kişi ve kuruluşlara ödenen ücretler dışında ücret tahsil edilemez Noter aracılığıyla gönderilen ihtarnamelerde asgari 188.86 TL(masraf tutarı) tahsil edilmektedir. لا يتم تحصيل أي رسوم، باستثناء الرسوم المدفوعة إلى الشخص الثالث و للمؤسسات. يتم تحصيل حد أدنى 188.86 ليرة تركية (قيمة المصروفات)، بالنسبة للإخطارات المرسلة عن طريق مكتب التصديق (النوتر).	

NAKİT AVANS MASRAFI VE ENFLASYON FARKI:

تكاليف السلفة النقدية وفرق التضخم :

Kart Adı (اسم البطاقة)	Nakit Avans Ücreti (تكاليف السلفة النقدية)	Enflasyon Farkı (فرق التضخم)	Geçerlilik Süresi/Değişiklik Esası* مدة الصلاحية / أسس (التغيير)
Sağlam Kart (بطاقة ساغلام)	Yurtiçi: %1(Azami 3 TL) الحد الأعلى 3 ليرة داخلي : %1 تركية Suudi Arabistan: Ücretsiz (السعودية : مجاني)	-	*

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديربي، رقم، 129/1 إسبينتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



Özel Bankacılık (Elite) (الخدمات المصرفية الخاصة (النخبة)	Masrafsız (مجاني)	-	*
--	----------------------	---	---

<p>NAKİT AVANS KULLANIM ŞARTLARI:</p> <p>Ortak Şartlar: Nakit Avans, Müşterinin ödenmemiş borcu bulunmaması kaydıyla kullanılabilir. Nakit Avans işlemleri taksitlendirilemez.</p> <p>Özel Bankacılık Nakit Avans Kullanım Şartları: Özel Bankacılık kartları için çekilebilecek nakit avans en fazla 3.000.TL'dir.</p> <p>Sağlam Kart Nakit Avans Kullanım Şartları: Sağlam Kart Klasik için Türkiye'de nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 500 TL, Sağlam Kart Gold için Türkiye'de nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 1.000 TL, Sağlam Kart Platinum için Türkiye'de ve Suudi Arabistan'da nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 2.000 TL olarak yapılabilir.</p>	<p>شروط الحصول على السلفة النقدية: الشروط المشتركة: تمنح السلف النقدية بشرط عدم وجود ديون غير مسددة على العميل. لا يمكن تقسيط السلفة النقدية.</p> <p>شروط الحصول على السلفة النقدية بالخدمة المصرفية الخاصة: الحد الأعلى للسلف النقدية التي يمكن سحبها باستخدام بطاقات الخدمة المصرفية الخاصة هو 3000 ليرة تركية.</p> <p>شروط الحصول على السلفة النقدية باستخدام بطاقة ساغلام: بالنسبة للسلف النقدية التي تسحب باستخدام بطاقات ساغلام كلاسيك: يجب أن لا تتجاوز 10% من سقف البطاقة ولا تزيد عن 500 ليرة تركية، بالنسبة للسلف النقدية التي تسحب باستخدام بطاقات ساغلام غولد: يجب أن لا تتجاوز 10% من سقف البطاقة ولا تزيد عن 1000 ليرة تركية، بالنسبة للسلف النقدية التي تسحب في تركيا والمملكة العربية السعودية باستخدام بطاقات ساغلام بلاتينيوم: يجب أن لا تتجاوز 10% من سقف البطاقة ولا تزيد عن 2000 ليرة تركية.</p>
--	---

MİL KAZANDIRMA ÖZELLİKLİ KARTLARA (MİLES & SMİLES KART) İLİŞKİN ÜCRETLER:

الرسوم المتعلقة بالبطاقات ذات ميزة كسب الأميال (بطاقة مايلز وسمایلز):
مايلز وسمایلز

Adı/الاسم	Tutarı (Yıllık Üyelik Ücreti) المبلغ (رسوم العضوية السنوية)	Oranı/النسبة	Tahsilat Periyodu فترة التحصيل	Geçerlilik Süresi / Finansal Tüketicilerden Alınacak Ücretler Bakımından Değişiklik Esası* مدة الصلاحية / أسس التغيير للرسوم التي سيتم تحصيلها من المستهلكين الماليين*
Miles &Smiles Platin بطاقة مايلز وسمایلز البلاتينية	250 TL 250 ليرة تركية	-	Yıllık/سنوي	*
Miles &Smiles Private بطاقة مايلز وسمایلز الخاصة	500 TL 500 ليرة تركية	-	Yıllık/سنوي	*

Miles&Smiles Kartlara İlişkin Bilgilendirme:

-Miles&Smiles özellikli ek kartlardan ücret alınmayacaktır.
-Kart ücretleri asıl kart ekstresine borç olarak yansıtılacaktır. Banka, kart ücretini ve ödeme vadesini, ücretin tahakkukundan sonraki 3 ekstre dönemi içinde Müşteriye göndereceği ekstre ile bildirecektir.
-Kart ücreti ilk finansal harcamayı müteakip yıllık olarak tahakkuk edecek ve kart ekstresinde belirlenen son ödeme tarihine kadar ödenmesi gerekecektir.
-En az 1 finansal işlem yapılan kart, ücret ödeme vadesi gelmeden kapatılırsa; kartın açık kaldığı gün sayısı 365 güne bölünerek kapanan kartın ekstresine, kart kapama tarihi ile kart ücreti alınan ilk finansal işlemin yapıldığı tarih arasındaki gün sayısı hesaplanarak, kısmi ücret yansıtılır ve Müşteriye borç kaydedilir. Yıllık ücretin Müşteriden tahsilinden sonra kart kapatılırsa; kart kapama tarihi ile ilk finansal

الاعلامات المتعلقة ببطاقات مايلز وسمایلز:
- لن يتم تحصيل أجور من بطاقات مايلز وسمایلز الإضافية ذات الخاصية.
- ستظهر أجور البطاقة على شكل دين على تفاصيل البطاقة الأصلية. سيقوم البنك بإخطار العميل برسوم البطاقة ومدة السداد عن طريق إرسال التفاصيل إليه خلال 3 فترات كشف بعد استحقاق الرسوم.
- سيتوجب الدفع لغاية تاريخ الدفع النهائي المبين في تفاصيل البطاقة وسيتم احتساب رسوم البطاقة بشكل سنوي وبشكل متعاقب للصرف التمويلي الأول لأجور البطاقة.
- إذا تم إغلاق البطاقة التي بها حركة مالية واحدة على الأقل قبل تاريخ الاستحقاق؛ يتم تقسيم عدد الأيام المفتوحة للبطاقة على 365 يوماً ويتم حساب عدد الأيام بين تاريخ إغلاق البطاقة وتاريخ أول حركة مالية على البطاقة، وبعدها يتم فرض رسوم جزئية وتسجيلها كديون على العميل. إذا تم إغلاق البطاقة بعد تحصيل الرسوم السنوية من العميل؛

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسینتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



işlemin yapıldığı tarih arasındaki gün sayısı hesaplanarak, varsa kartın kapatılma tarihinden sonraki döneme ilişkin tahsil edilmiş ücret Müşteriye iade edilir.

-Miles&Smiles kartlar ile nakit avans çekilemeyecektir.
-Miles&Smiles kartların mil kazandırma ve sair özelliklerinden faydalanabilmek için Müşterinin, bahse konu milleri sunacak olan havayolu şirketinin Miles&Smiles programına, mil kazanım, kullanım ve iade kurallarına ve bu programın tüm koşullarına riayet etmesi gerekecektir. Banka da, hangi tür harcamalara hangi şartlara mil verileceği ve Müşteri hesabına yüklenen millerin kullanım ve iadesine dair şartlar belirlemiştir. Müşteri, programın sahibi olan havayolu şirketi ile banka tarafından belirlenen kural ve koşullara riayet etmediği sürece, Miles&Smiles kartından yararlanamayacak, bu nedenle tahakkuk edecek ücret ve sair borçlarını ödemeye devam edecektir.

-Miles&Smiles kartlar ile yapılan alışverişler, mil kazandırma dışında altınpuan ve sair başkaca kampanya olanaklarından yararlanmayacak, bu harcamalar karşılığında Müşteriye mil dışında, altınpuan ve sair hak ve alacak verilmeyecektir.

- Miles&Smiles özellikli kredi kartı almaksızın sadece Miles&Smiles özellikli banka kartı kullanılması halinde, bu kartla yapılan aylık net alışveriş miktarının 1.000.-TL'ye ulaşmaması halinde mil kazanımı söz konusu olmayacaktır. Bu şartı sağlayarak kazanılan miller havayolu şirketine her ayın ilk 10 günü içinde iletilmektedir.

من خلال حساب عدد الأيام بين تاريخ إغلاق البطاقة وتاريخ المعاملة المالية الأولى، عندها يتم إرجاع الرسوم المحصلة عن الفترة التي تلي تاريخ إغلاق البطاقة (إن وجدت) إلى العميل.

- لن يتم سحب السلف النقدية عن طريق بطاقة مايلز وسمائلز.
- للاستفادة من كسب الأميال والميزات الأخرى لبطاقات مايلز وسمائلز

سيطلب من العميل الامتثال لبرنامج مايلز وسمائلز التابع لشركة الطيران التي ستوفر هذه الأميال، وقواعد كسب الأميال واستبدالها وإعادتها، وجميع شروط هذا البرنامج. كما قام البنك أيضاً بتحديد الشروط التي سيتم بموجبها منح الأميال لأنواع النفقات واستخدام وإعادة الأميال المحملة لحساب العميل. ما لم يلتزم العميل بالقواعد والشروط التي تحددها شركة الطيران المالكة للبرنامج والبنك، فلن يكون قادراً على الاستفادة من بطاقة مايلز وسمائلز وسيستمر في دفع الرسوم والديون الأخرى التي ستتراكم عليه.

- أثناء استخدام بطاقات مايلز وسمائلز في عمليات الشراء سيتم كسب أميال فقط ولن يتم الاستفادة من نقاط الذهب وفرص الحملات الأخرى، و مقابل هذه النفقات لن يتم منح العميل نقاط الذهب أو أي حقوق أو أرصدة أخرى سوى الأميال.

- في حال استخدام البطاقة المصرفية بخاصية مايلز وسمائلز فقط دون الحصول على البطاقة الانتمانية بخاصية مايلز وسمائلز، لن يتم ربح الأميال إذا كان صافي مبلغ التسوق الشهري باستخدام هذه البطاقة لا يصل إلى 1000 ليرة تركية. يتم إرسال الأميال المكتسبة من خلال تلبية هذا الشرط إلى شركة الطيران في غضون الأيام العشرة الأولى من كل شهر.

TAKSİTLENDİRME/VADELENDİRME KÂR PAYLARI VEVEYA KOMİSYONLARI:

نسبة الربح أو العمولة المترتبة على التقسيط / الدفع الآجل :

Adı (الاسم)	Oranı/Tutarı (Aylık) النسبة / المبلغ () (شهرياً)	Tahsilat Periyodu (وقت التحصيل)	Geçerlilik Süresi/Değişiklik Esası* (مدة الصلاحية / أسس التغيير)
Sağlam Kart (بطاقة ساغلام)	% 1.80	Her taksitle birlikte (مع كل قسط)	Taksitlendirilen borç bitene kadar (حتى انتهاء أقساط الدين)
Özel Bankacılık (Elite) (الخدمة المصرفية الخاصة (النخبة))	% 1.80	Her taksitle birlikte (مع كل قسط)	Taksitlendirilen borç bitene kadar (حتى انتهاء أقساط الدين)
Miles&Smiles Özellikli Kartlar (بطاقات مايلز وسمائلز المتميزة)	%1.80	Her taksitle birlikte (مع كل قسط)	Taksitlendirilen borç bitene kadar (حتى انتهاء أقساط الدين)

GENEL AKDİ KÂR PAYLARI VE GECİKME CEZALARI:

نسبة الربح التعاقدى العام وغرامات التأخير عن الدفع:

Adı (الاسم)	Oranı/Tutarı النسبة / (المبلغ)	Tahsilat Periyodu (وقت التحصيل)	Geçerlilik Süresi/Değişiklik Esası* (مدة الصلاحية / أسس التغيير)
Akdi Kâr Payı (Tüm kartlar için-Aylık) () نسبة الربح التعاقدى (لكافة البطاقات - شهرياً)	% 0	-	*
Gecikme Cezası (Miles&Smiles Kartlar Hariç Tüm kartlar için- Aylık) غرامة التأخير (لجميع البطاقات باستثناء بطاقات مايلز وسمائلز - شهرياً)	% 2.10	Her gecikmede (عند كل تأخير)	*

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتبى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



Miles&Smiles Kartlar (Aylık) بطاقات مايلز وسمائلز (شهرية)	%2.10	Her gecikmede (عند كل تأخير)	*
<p>*Tablolarda yer alan masraflar ve ücretler, Sözleşme tarihini izleyen yılın 31 Ocak gününe kadar geçerlidir. Geçerlilik süresi sonunda ücretlerde değişiklik olmazsa, geçerlilik süresi kendiliğinden ve aynı şartlarla sonraki yılın 31 Ocak gününe kadar uzar.</p> <p>*GEÇERLİLİK SÜRESİ SONUNDAKİ DEĞİŞİKLİK ESASI: Yapılacak değişiklikler ekstre ile kart hamiline bildirilir. Bu değişiklikler bildirim yapıldığı döneme ilişkin son ödeme tarihinden itibaren hüküm ifade eder. Bildirimin ait olduğu döneme ilişkin son ödeme tarihinden sonra kartın kullanılmaya devam olunması halinde, yapılan değişikliklerin kabul edildiği addolunur.</p> <p>Kâr payı oranının artırılması durumunda ise bu değişikliğin hüküm ifade edebilmesi için otuz gün önceden kart hamiline bildirilmesi zorunludur. Kart hamili kâr payı artırımına ilişkin bildirim tarihinden itibaren en geç altmış gün içinde tüm borcunu ödeyip kredi kartını kullanmaya son verdiği takdirde kâr payı artışından etkilenmez. Kart hamili, talep etmek suretiyle kartı iptal ettirmek ve sözleşmeyi feshetmek hakkına sahiptir.</p> <p>Ürün veya hizmetin kullanımıyla ilgili ücret değişikliğinin kabul edilmemesi durumunda Bankamızın, tarafınıza bu hizmeti vermeyi durdurma hakkı saklıdır.</p> <p>Kâr payı, gecikme cezası artışı Müşteriye ekstreyle 30 gün önceden bildirilir ve Müşteri bildirim tarihinden itibaren 60 gün içinde borcun tamamını ödeyip, yazılı başvuruda bulunarak kartını kullanmaya son verebilir. Bu durumda Müşteri artıştan etkilenmez.</p> <p>TEMERRÜT HALİ VE SONUÇLARI: Borcun geri ödenmesi, tarafların mutabakat ve ittifakıyla belirlenip, ekstrede yer alan tarihler birlikte kararlaştırılmış olmakla; Müşterinin ekstreya göre vadesi (son ödeme tarihi) geldiği halde ödenmeyen borcu için, herhangi bir ihbara veya başkaca bir işleme gerek olmaksızın temerrüt hali oluşacaktır. Temerrüt halinde; Banka geciken borca, yazılı olarak mutabık kalınan (ekstrede belirtilen oran varsa ve Müşteri kartını kullanmaya devam ederse oran konusunda yazılı mutabakat var sayılır) gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak kistelyevm (gün başına) hesaplamayla bulunacak tutarı; gecikmenin başladığı gün ile borcun filen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave etme hakkına sahiptir. Bu şekilde hesaplanacak gecikme cezasından elde edilecek tutarlar, katılım bankacılığı prensipleri dâhilinde izin verilenler (enflasyon farkı, fiili masraf vb.) dışında kalan tutar sosyal sorumluluk projelerinde kullanılmaktadır. Taraflar arasında oran konusunda yazılı bir mutabakat yoksa TCMB tarafından açıklanan ve hesaplamasının yapıldığı tarihte yürürlükte olan azami gecikme cezası oranı esas alınır. Şu kadar ki; gecikme cezası olarak mutabık kalınan/belirtilen/uygulanan oran, her halükarda mevzuatla getirilen sınırlamaları aşamayacağı gibi; bileşik olarak uygulanamaz. Sözleşme şartları tahtında muacceliyet hali de oluşmuşsa; Banka borcun tamamını muaccel kılabilir.</p>			<p>* إن المصاريف والرسوم المبينة في الجداول صالحة لغاية 31 كانون الثاني (يناير) من العام التالي لتاريخ العقد. في حال عدم حدوث أي تغيير في الأجر بنهاية مدة الصلاحية فإنها تمدد تلقائياً وبنفس الشروط حتى 31 كانون الأول (يناير) من العام التالي</p> <p>* أسس التغيير في نهاية مدة الصلاحية: يتم إبلاغ حامل البطاقة بالتغييرات التي سيتم إجراؤها عن طريق كشف الحساب. تسري هذه التغييرات اعتباراً من تاريخ الدفع الأخير للفترة التي يتم فيها تقديم الإخطار. إن الاستمرار باستخدام البطاقة بعد تاريخ التسديد الأخير للفترة التي تم الإبلاغ فيها يعتبر بمثابة موافقة على التغييرات التي تم تطبيقها.</p> <p>أما في حال رفع نسبة الربح فيجب إبلاغ حامل البطاقة بها قبل ثلاثين يوم لكي تصبح سارية. في حال سدد حامل البطاقة جميع ديونه وأوقف استخدام البطاقة خلال ستين يوماً كحد أقصى اعتباراً من تاريخ إبلاغه برفع نسبة الربح فلا يتأثر من هذا الرفع. لحامل البطاقة الحق في إلغاء البطاقة وفسخ العقد من خلال تقديم طلب بذلك.</p> <p>للمصرف الحق في إيقاف تقديم الخدمة للعميل في حال عدم قبوله بتغيير الأجرة المتعلقة بالمنتجات والخدمات التي تقدم له.</p> <p>يتم إبلاغ العميل بأي رفع في نسبة الربح وبغرامات التأخير قبل 30 يوم من خلال كشف الحساب ويمكن للعميل في هذه الحالة تسديد جميع ديونه خلال 60 يوم اعتباراً من تاريخ استلامه للإبلاغ والتوقف عن استخدام البطاقة عبر تقديم طلب خطي بذلك. في هذه الحالة لا يتأثر العميل من هذا الرفع.</p> <p>حالة التخلف عن الدفع والنتائج المترتبة على ذلك: حيث أن إعادة تسديد الدين بالمواعيد المبينة في كشف الحساب قد تم باتفاق وموافقة الطرفين فإن أي تأخير عن الدفع في المواعيد المبينة في كشف الحساب (تاريخ التسديد الأخير) يعتبر بمثابة تخلف عن الدفع دون الحاجة لأي إشعار أو عملية أخرى. في هذه الحالة من حق المصرف إضافة غرامة تأخير يومية على الدين غير المسدد استناداً إلى نسب غرامات التأخير المتفق عليها خطياً (في حال وجود نسبة محددة في كشف الحساب وكان العميل مستمراً في استخدام بطاقته فإن ذلك يعتبر موافقة خطية على النسبة المذكورة) اعتباراً من تاريخ التأخر عن الدفع حتى تاريخ التسديد الفعلي للدين. إن المبالغ الناتجة عن غرامات التأخير عن الدفع التي تحسب بهذه الطريقة تستخدم وفقاً لمبادئ العمل المصرفي التشاركي في مشاريع المسؤولية الاجتماعية بعد خصم المبالغ التي يسمح بخصمها (فرق التضخم، المصاريف الفعلية وما شابه). في حال عدم وجود اتفاق خطي بين الطرفين بخصوص نسبة غرامة التأخير تعتمد نسبة غرامة التأخير العظمى المعلن عنها من قبل المصرف المركزي التركي والتي تكون سارية بتاريخ إجراء الحسابات. مع العلم أن نسبة غرامة التأخير التي يتفق عليها أو التي تفرض أو تطبق لا يمكن أن تتجاوز الحدود المفروضة في التشريعات كما لا يمكن تطبيقها مركبة.</p> <p>يمكن للمصرف أيضاً اعتبار كامل الدين بمثابة دين عاجل في حال تحقق حالة الدين العاجل وفقاً لشروط الاتفاقية.</p>

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



Müşteri, aleyhine icra takibi başlatılmışsa geciken taksitlerini, ilave edilen ceza ve komisyonlar ile takip harç ve masraflarını, avukatlık ücretini ve sair masrafları derhal ödemeyi; Bankanın bu harç, masraf, komisyon ve ücretleri hesabına borç kaydetmeye yetkili olduğunu, Müşteri ve Kefil dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt eder.

Temerrüt halinde Banka, Müşteriye bildirimde bulunmaksızın, dilerse kartların kullanımını da durdurabilir.

TEMİNATLAR : Banka teminat olarak ipotek, menkul rehni, hesap rehni, alacak temliki, kefalet, garanti, kambiyo senedi vb. teminatları tamamen veya kısmen isteyebilir. Ayrıca gerekli hallerde ek teminat da talep edebilir. İşlemleri bunların teminine bağlayabilir; bunların verilmemesini muacceliyet nedeni yapabilir. Teminatların tesis ve fekki ile ilgili tüm masraflar Müşteriye aittir. Banka teminatların sigortalanmasını talep edebilir; tüm prim ve masraflar Müşteriye aittir. Teminatlara ilişkin olarak akdedilebilecek sözleşme örneklerini,

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx ve [bilgi_formlari.aspx](http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx) adresinden inceleyebilirsiniz. Müşteri

lehine verilecek şahsi teminatlar her ne isim altında olursa olsun adi kefalet sayılır. Müşterinin alacaklarına ilişkin verilecek şahsi teminatlar diğer kanunlarda aksine hüküm bulunmadıkça müteselsil kefalet sayılır.

MÜŞTERİNİN CAYMA HAKKI : Müşteri; sözleşmenin imzalandığı tarihten itibaren on dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin işbu kredi sözleşmesinden cayma hakkına sahiptir. Cayma hakkı, cayma hakkı süresi içinde yazılı olarak ya da kalıcı veri saklayıcısı ile Bankaya yöneltilmelidir. Cayma hakkını kullanan Müşteri krediden faydalanmış ise; anaparayı ve kredinin kullanıldığı tarihten anaparanın geri ödendiği tarihe kadar olan sürede akdi kâr payı oranına göre hesaplanan kâr payı ile bir kamu kurum veya kuruluşuna veya üçüncü kişilere ödenmiş/ödenecek olan masrafları en geç cayma bildirimini Banka'ya göndermesinden sonra otuz gün içinde geri öder. Bu süre içinde Müşterinin anılan ödemeyi yapmaması hâlinde tüketici kredisinden cayılmamış sayılır. İş bu kredi sözleşmesine bağlı olarak Müşteriye başka bir hizmetin de sunuluyor olması halinde, Müşterinin kredi sözleşmesinden cayması ile birlikte bu hizmete ilişkin sözleşme de kendiliğinden sona erer.

SİGORTA YAPTIRILMASI : Müşterinin açık olarak yazılı veya kalıcı veri saklayıcısı aracılığı ile iletilmiş bir talebi olmaksızın banka ve kredi kartlarıyla ilgili sigorta yaptırılmayacaktır. Müşteri, Sigorta hizmetlerini Bankamız dışındaki bir sağlayıcıdan da alabilir.

BİLGİ VERME : Kredi itibarı değerlendirme sonucu olumsuz ise Müşteri derhal ve ücretsiz olarak bilgilendirilecektir. Müşterinin kredi kartı başvurusunun olumlu sonuçlanması halinde, Müşteriye tahsis edilen kredi kartının limiti müşterinin Bankaya bildirdiği iletişim kanalından kendisiyle paylaşılacaktır.

في حال كان هناك ملاحقة تنفيذية بحق العميل فإنه يقر ويوافق هو وكفيله بشكل غير قابل للنقض على التسديد الفوري للأقساط المتأخرة والغرامات والعمولات المفروضة ورسوم ومصاريف الملاحقة وأجور المحاماة وعموم المصاريف الأخرى وأن من حق المصرف تسجيل هذه الرسوم والمصاريف والعمولات والأجور دينا على حسابه. يحق للمصرف أيضا في حالات التخلف عن الدفع إيقاف استخدام بطاقات العميل دون الحاجة لأي إشعار مسبق.

الضمانات: يحق للمصرف أن يطلب من العميل ضمانات مثل رهن عقاري أو رهن ممتلكات منقولة أو رهن حساب مصرفي أو تجبير مستحقات أو كفالة أو ضمان أو سندات صرف وما شابه بشكل كامل أو جزئي. كما يحق له عند الضرورة طلب ضمانات إضافية وربط العمليات المصرفية بهذه الضمانات. إن عدم منح هذه الضمان يمكن أن يكون سبباً لإقامة حالة الدين العاجل. تقع كافة المصاريف المتعلقة بتخصيص وفك هذه الضمانات على عاتق العميل. يحق للمصرف طلب التأمين على الضمانات بحيث يقع تسديد كافة رسومها ومصاريفها على عاتق العميل. يمكنكم الإطلاع على نماذج العقود التي تبرم بخصوص هذه الضمانات من العنوان الإلكتروني:

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx

تعتبر جميع الكفالات الشخصية التي تقدم لصالح العميل تحت أي مسمى كان كفالات عالية. وتعتبر الكفالات الشخصية المقدمة بخصوص مستحقات العميل كفالة متسلسلة ما لم تنص القوانين الأخرى خلاف ذلك.

حق العميل في التراجع: للعميل الحق في التراجع عن عقد الاقتراض خلال أربعة عشرة يوماً، اعتباراً من تاريخ التوقيع عليه دون تقديم أي مبرر أو دفع أي شرط جزائي. يتم إبلاغ المصرف بالتراجع عن العقد خلال المدة المخصصة بشكل خطي أو عن طريق حافظات البيانات الدائمة. أما في حال كان العميل قد استفاد من القرض قبل استخدام حق التراجع فيجب على العميل إرجاع المبلغ الأصلي للقرض مع الربح المترتب على المبلغ الأصلي الذي يحسب اعتماداً على نسبة الربح التعاقدية اعتباراً من تاريخ استخدام القرض حتى تاريخ إعادة المبلغ الأصلي مع المصاريف المسددة أو التي ستسدد للمؤسسات والجهات الحكومية أو أي طرف خارجي خلال ثلاثين يوم من تاريخ إبلاغ المصرف بالتراجع عن العقد. وفي حال عدم قيام العميل بالتسديد خلال هذه المدة فلا يعتبر أنه قد تراجع عن القرض الاستهلاكي. وفي حال كان هناك خدمة معينة أخرى تقدم للعميل بشكل مرتبط مع عقد الاقتراض فإن العقد الخاص بهذه الخدمة ينتهي تلقائياً مع التراجع عن هذا العقد.

التأمين: لن يقوم المصرف بالتأمين على بطاقة الائتمان ما لم يكن هناك طلب واضح مقدم من العميل بخصوص ذلك بشكل خطي أو بواسطة حافظات البيانات الدائمة. يحق للعميل الحصول على الخدمات التأمينية من شركة أخرى غير المصرف.

الإبلاغ: يتم إبلاغ العميل فوراً ومجاناً في حال كانت نتيجة تقييم الجدارة الائتمانية سلبية. أما في حال تمت الموافقة على طلب العميل بخصوص الحصول على البطاقة الائتمانية فيتم إبلاغ العميل بسقف بطاقة الائتمان المخصص له باستخدام معلومات الاتصال التي أعطاها للمصرف.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



SÖZLEŞMENİN FESHİ İLE KARTIN İPTALİ: Banka, Müşterinin sözleşmenin herhangi bir hükmüne uymaması ya da Banka çalışma prensiplerine aykırı olarak Kartını; içki, şans oyunu, domuz ürünleri vb. alışverişlerinde/işlemlerinde ve içki satışı yapılan yerlerde kullanması halinde, Banka ihbar veya sair herhangi bir işleme lüzum kalmaksızın kartın kullanımını durdurabilir veya kartı iptal ve sözleşmeyi feshedebilir.

VERGİ VE FONLAR: Masraf, ücret ve komisyon tutarları üzerinden % 5 BSMV tahsil edilmektedir; kar payı ve kar payı niteliğinde tahsil edilen komisyonlar üzerinden ise ayrıca % 15 KKDF tahsil edilmektedir.

BİLGİLERİN GEÇERLİLİK SÜRESİ: Bu formdaki bilgiler, verilmesinden itibaren 2 iş günü geçerlidir.

TAHSİLAT YÖNTEMİ: Nakden veya mahsuben veya hesabına borç kaydedilmek suretiyle.

İşbu form Türkçe ve Arapça imzalanmış olup, ihtilaf halinde Türkçe metnin geçerliliğini kabul ve taahhüt ederim

فسخ العقد وإلغاء البطاقة: يحق للمصرف إيقاف البطاقة أو إلغائها وفسخ العقد دون الحاجة لأي إشعار أو عملية أخرى مسبقة في حال عدم التزام العميل بأي من أحكام العقد أو استخدام البطاقة في الأمور المخالفة لمبادئ عمل المصرف مثل استخدامها في شراء المشروبات الكحولية أو في ألعاب الحظ أو في شراء منتجات الخنزير أو استخداما في الأماكن التي يباع فيها الكحول.

الضرائب ورسوم الصناديق المالية: يتم تحصيل 5% من المبالغ التي تدفع كمصاريف وأجور وعمولات كضريبة معاملات تأمينية مصرفية. كما يتم تحصيل 15% من المبالغ المدفوعة كنسبة ربح أو كعمولات لها طبيعة نسبة الربح كرسوم صندوق دعم الموارد المالية للقروض.

مدة صلاحية المعلومات: إن المعلومات المبينة في هذه الاستمارة صالحة لمدة يومي عمل اعتباراً من تاريخ إعطائها.

طريقة التحصيل: بشكل نقدي أو عن طريق الخصم أو عن طريق التسجيل كدين في الحساب.

إن الاستمارة هذه تم توقيعها في اللغتين التركية والعربية، وفي حالة النزاع أقبل وأتعهد بسريان مفعول النص التركي.

BANKA (المصرف)	MÜŞTERİ (العميل)
(kaşe+imza) (التوقيع+الختم)	<i>Altınpuan uygulamasından yararlanmak istiyorum; altınpuan uygulamasının işleyebilmesi için adıma altın hesabı ve gerekli diğer hesapların açılmasına onayım vardır.</i> <i>أرغب في الاستفادة من تطبيق النقاط الذهبية: أوافق على فتح حساب ذهب وما يلزم من حسابات أخرى (باسمي لكي يعمل تطبيق النقاط الذهبية.)</i> İmzası / التوقيع :
	<i>ONAYLIYORUM. أوافق وأصدق</i> <i>Formun imzalı bir nüshasını teslim aldım. لقد استلمت نسخة موقعة من الاستمارة.</i> Adı Soyadı / الاسم والنسبة : Tarih / التاريخ : İmzası / التوقيع :

PERİYODİK LİMİT ARTIŞ TALEBİ OLAN MÜŞTERİLERİN DOLDURACAĞI ALAN /

المجال الذي يتم ملئه من قبل العملاء الذين يطلبون زيادة الحد دوريًا

TALİMATTIR.

İşbu kredi kartı başvurumun kredi kartı tahsisine uygun olarak değerlendirilmesi halinde; tarafıma tahsisi gerçekleştirilecek kredi kartı limitinin, ilgili mevzuatta yer alan kredi kartı limitinin periyodik olarak artırılmasına ilişkin düzenlemelere uygun olarak, her takvim yılının Şubat ayı döneminde, bir önceki yılsonu itibarıyla açıklanan yıllık TÜFE artış oranı seviyesinde periyodik olarak artırılmasını talep ve kabul ederim.

تعليمات

أطلب وأقبل زيادة حد البطاقة الائتمانية الذي يتم تخصيصه لي دورياً بمستوى نسبة زيادة مؤشر أسعار المستهلكين في فترة شهر شباط لكل عام تقويمي وفقاً للتنظيمات المتعلقة بزيادة حد البطاقة الائتمانية دورياً في الأحكام القانونية المعنية في حال تقييم طلبي حول البطاقة الائتمانية هذا على أنه مناسب لتخصيص البطاقة الائتمانية.

İmza / التوقيع :

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديربي، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



اتفاقية البطاقات المصرفية وبطاقات الائتمان / BANKA KARTLARI VE KREDİ KARTLARI SÖZLEŞMESİ

1. Tanımlar: Kart: Müşteriye limiti dâhilinde, mal/hizmet alımı ile nakit çekmede kullanması için verilen özel plastik kart veya fiziki varlığı bulunmayan kart numarası ile bağlı ek hizmet kartları. Müşteri: Kart hamili ile ek kart hamillerinin tamamını ifade eder. Alternatif Dağıtım Kanalları (ADK): İnternet şubesi, mobil bankacılık, çağrı merkezi, ATM/XTM, POS, kiosk, cep telefonu/bilgisayarı, SMS, PTT gibi şube dışından bankacılık işlemlerinin gerçekleştirilmesini sağlayan elektronik veya fiziksel tüm kanallar.

Kredinin Türü: Kredi Kartı

2. Özel Hükümler Ve Şartlar:

2.1. Kart Verilmesi ve Kullanma Şartları:

2.1.1. Müşterinin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği veya - fiziki varlığı yoksa- kart numarasını öğrendiği andan itibaren başlar.

2.1.2. Müşteri Kartını; içki, şans oyunu, domuz ürünleri, cinsel istismar vb. gibi Bankanın çalışma prensiplerine açıkça aykırı işlemlerde kullanmayacağını; aksi halde Kartının iptal edileceğini bildiğini kabul ve taahhüt eder.

2.2. Nakit Ve Nakit Avans Çekme:

2.2.1. Müşteri, kart ile şifresini kullanarak hesabı müsaitse bakiyesi dâhilinde hesabından nakit çekebilir. Ayrıca Bankanın tahsis ettiği nakit avans limiti dâhilinde nakit avans çekebilir. Müşteri nakit çekme işlemlerinde hesabındaki mevcut tutarını veya Banka tarafından kendisine tahsis olunan nakit avans limitini aşmayacağını ve her nasılsa mevcut bakiyesinden veya nakit avans limitinden fazla ödeme yapılması halinde, fazla olan tutarı derhal Bankaya iade edeceğini; aksi halde fazla kısım için işlem tarihinden itibaren gecikme cezası uygulanacağını dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder. Banka şubelerinden ADK kullanılmaksızın nakit veya nakit avans çekilmesi çalışma prensipleri gereği Bankanın iznine bağlıdır.

2.2.2. Nakit Avans Kullanım Şartları:

2.2.2.1. Ortak Şartlar:

Nakit Avans, Müşterinin ödenmemiş borcu bulunmaması kaydıyla kullanılabilir.

Nakit Avans işlemleri taksitlendirilemez.

2.2.2.2. Özel Bankacılık Nakit Avans Kullanım Şartları:

Özel Bankacılık kartları için çekilebilecek nakit avans en fazla 3.000.TL'dir.

2.2.2.3. Sağlam Kart Nakit Avans Kullanım Şartları:

Klasik Sağlam Kart için Türkiye'de nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 500 TL olarak yapılabilir.

Gold Sağlam Kart için Türkiye'de nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 1.000 TL olarak yapılabilir.

1. tanımlar: البطاقة: عبارة عن بطاقة الخدمات الإضافية المرتبطة برقم البطاقة لا تحتوي على الموجودات الفيزيائية أو البطاقة البلاستيكية الخاصة الذي يتم إعطاؤها من أجل استعمالها من قبل العميل في شراء السلع/ الخدمات دون الحاجة إلى المبالغ النقدية ضمن محدود مخصصة للعميل. العميل: يعبر عن جميع حاملي البطاقات وحاملي البطاقات الإضافية. قنوات التوزيع البديل (ADK): جميع القنوات الفيزيائية أو الإلكترونية التي تقوم بتوفير تحقيق المعاملات المصرفية من خارج الفرع مثل PTT، الرسائل القصيرة، الهاتف المحمول/ الحاسوب الآلي، الكشك، جهاز POS، الصراف الآلي ATM/XTM، الصيرفة عبر الجوال، مراكز النداء وشعبة الإنترنت.

نوع القرض: بطاقة ائتمان

2. الشروط والأحكام الخاصة:

1.2. شروط إعطاء البطاقة واستعمالها:

1.1.2. إن مسؤولية العميل تبدأ اعتباراً من اللحظة الذي علم بها رقم البطاقة - إن لم يكن هناك موجودات فيزيائية - أو عندما تدخل البطاقة في حيازته.

2.1.2. سيقوم العميل بالموافقة والتعهد على أنه لن يقوم باستخدام بطاقته في أمور مخالفة وبشكل واضح لمبادئ عمل البنك مثل الاستغلال الجنسي، مشتقات لحم الخنزير، ألعاب الحظ (القمار)، المشروبات الكحولية؛ وفي التقدير العكسي سيتم إلغاء بطاقته إذا ما تم رؤية إحدى هذه الأمور.

2.2. سحب المال بشكل نقدي والسلف النقدية:

1.2.2. من الممكن أن يقوم العميل بسحب المبالغ النقدية من حسابه ضمن البقية التي تسمح له حسابه باستخدام البطاقة ورمزها السري. وكذلك من الممكن أن يقوم بسحب سلفة نقدية ضمن حد السلفة النقدية المخصص من قبل البنك. سيقوم العميل بالموافقة والتعهد بشكل لا رجعة فيه على أنه سيقوم بإعادة المبلغ الفائض إلى البنك في الحال في حالة القيام بدفع مبلغ أكبر من حد السلفة النقدية أو من البقية الموجودة وعلى أنه لن يقوم بتخطي حد السلفة النقدية الذي قد تم تخصيصها له من قبل البنك أو المبالغ الموجودة في حسابه في معاملات سحب المبالغ النقدية وفي التقدير العكسي على أن يقوم بتنفيذ شرط جزائي للتأخير اعتباراً من تاريخ المعاملة من أجل القسم الفائض. إن سحب المبالغ النقدية أو السلف النقدية دون استخدام ADK من الفروع المصرفية مرتبط بموافقة المصرف حسب مبادئ عملها.

2.2.2. شروط استخدام السلف النقدية:

1.2.2.2. الشروط المشتركة:

من الممكن أن يتم استخدام السلفة بشرط عدم وجود دين غير مدفوع للعميل.

لن يتم عمل أقساط لمعاملات السلف النقدية.

2.2.2.2. شروط استخدام السلف النقدية للأعمال المصرفية الخاصة:

إن مبلغ السلفة النقدية الذي من الممكن أن يتم سحبه من أجل بطاقات الأعمال المصرفية الخاصة هو 3.000 ليرة تركية.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



Platin Sağlam Kart için Türkiye'de ve Suudi Arabistan'da nakit avans çekimi; kart limitinin %10'unu geçmemek üzere en fazla 2.000 TL olarak yapılabilir.

Nakit Avanslar için Banka Kartı ve Kredi Kartı Ücret Bilgilendirme Formu'nda yer alan ücretler ödenecektir.

2.2.2.4. Uçuş Mili Kazandırma Özellikli Miles&Smiles Kartlarına İlişkin Özel Hükümler:

Banka ile Türk Hava Yolları A.Ş. (THY) arasında akdedilen sözleşmeler uyarınca THY'nin yürüttüğü "Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programı (THY FFP) kuralları çerçevesinde Müşteriye, Banka takdirinde olmak üzere Uçuş Mili Kazandırma Özellikli Miles&Smiles Kartları tahsis edilebilecektir. Bu halde aşağıdaki hususlar taraflarca kabul edilmiştir:

Tanımlar:

THY: Türk Hava Yolları A.O.'yu,

Banka: Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.'yi,

THY FFP: Türk Hava Yolları A.O. Özel Yolcu (Frequent Flyer) Programını,

Miles&Smiles Kartı: Müşterinin, bir taraftan Banka ile arasında tesis edilen banka kartı ve kredi kartı kullanımına ilişkin sözleşmeden, diğer taraftan THY FFP üyeliğinden doğan haklarını kullanmasına yarayan, Banka tarafından Müşteriye verilen ve mülkiyeti Banka'ya ait olan Miles&Smiles markasını taşıyan kartı ,

Mil: Miles&Smiles Kartı hamili ve THY FFP üyesi Müşterinin harcamaları karşılığı kazanacakları milleri,

Avans Mil: Miles&Smiles Kartı üzerinden Banka'nın belirlediği zaman aralığı içerisinde harcama yapma taahhüdünde bulunan Müşterinin talebi ve Banka'nın onayı doğrultusunda Müşterinin THY FFP hesabına yüklenen Mili,

TK Numarası: Müşterinin THY FFP programındaki üyelik numarasını,

İfade eder.

2.2.2.4.1 Mil Kazanmaya İlişkin Genel Hükümler

a) Müşteri, sadece THY FFP üyelerinin Miles&Smiles Kartı sahibi olabileceğini ve Miles&Smiles Kartı kullanımı ile THY FFP uyarınca mil toplamaya hak kazanabileceğini kabul etmiştir.

Müşteri, herhangi bir şekilde Bankadan birden fazla Miles&Smiles Kartı almış olması durumunda dahi Müşterinin tüm işlemleri tek bir THY FFP üyeliği üzerinden yapılır ve THY FFP üyeliği aynı üyelik numarası üzerinden takip edilir, aynı üyeye bağlı olan tüm Miles&Smiles Kartları'nda aynı üyelik numarası kullanılır.

b) Müşteri, Banka ile işbu Sözleşmeyi imzalamasının, aynı zamanda THY FFP'ye bir ön üyelik mahiyetinde olduğunu, ancak THY FFP üyeliğinin münhasıran THY tarafından belirlenen üyelik hüküm ve şartlarına tabi bulunduğunu kabul etmektedir. Buna göre THY FFP üyeliği, Miles&Smiles Kartı üyeliğinin bir ön şartı olmakla birlikte, Miles&Smiles Kartı

3.2.2.2. Şروط استخدام السلف النقدية في بطاقة ساغلام:

من الممكن سحب السلفة النقدية لبطاقة ساغلام التقليدية في تركيا لـ 500 ليرة تركية على الأكثر على أن لا تتجاوز نسبة 10% من حد البطاقة.

من الممكن سحب السلفة النقدية لبطاقة ساغلام كولد في تركيا لـ 1.000 ليرة تركية على الأكثر على أن لا تتجاوز نسبة 10% من حد البطاقة.

من الممكن سحب السلفة النقدية لبطاقة ساغلام بلايتين في تركيا وفي المملكة العربية السعودية لـ 2.000 ليرة تركية على الأكثر على أن لا تتجاوز نسبة 10% من حد البطاقة.

سيتم دفع الأجر التي تحتل مكاناً في استمارة الإعلام عن أجور بطاقة الائتمان والبطاقة المصرفية من أجل السلف النقدية.

4.2.2.2. الأحكام الخاصة المتعلقة ببطاقات مايلز وسمايلز ذات ميزة كسب أميال الطيران:

وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين البنك والخطوط الجوية التركية (THY)، في إطار قواعد "برنامج المسافر الدائم على متن الخطوط الجوية التركية" (THY FFP) التي تنفذها الخطوط الجوية التركية، يجوز تخصيص بطاقات مايلز وسمايلز مع ميزة كسب أميال الطيران إلى العميل، وذلك حسب تقدير البنك. في هذه الحالة، تم قبول النقاط التالية من قبل الأطراف:

التعاريف:

THY: الخطوط الجوية التركية.

البنك: شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة.

THY FFP: برنامج (المسافر الدائم) للمسافرين الخاصين على متن الخطوط الجوية التركية.

بطاقة مايلز وسمايلز: البطاقة التي تحمل علامة مايلز وسمايلز التجارية والعائدة ملكيتها إلى البنك والذي سيتم اعطاؤه إلى العميل من قبل البنك، والذي يفيد في استعمال الحقوق المتولدة من عضوية THY FFP للأطراف الأخرى من العقد المتعلق باستعمال البطاقة المصرفية أو بطاقة الائتمان الذي تم تأسيسها ما بين العميل في طرف والبنك في الطرف الآخر،

الميل: الأميال التي سيتم اكتسابها مقابل مصروفات العميل عضو THY FFP وحامل بطاقة مايلز وسمايلز.

ميل السلفة: المؤشر الذي سيتم تحميله لحساب THY FFP للعميل باتجاه طلب تأييد البنك وبناء على طلب العميل الموجود في تعهد القيام بالصرف خلال المدة الزمنية الذي قام المصرف ببيانه من على بطاقة مايلز وسمايلز.

رقم TK: يعبر عن رقم العضوية في برنامج THY FFP للعميل،

1.4.2.2.2. الأحكام العامة المتعلقة بربح الميل

أ) لقد وافق العميل على أنه قد اكتسب الحق في جمع الميل حسب THY FFP من خلال استخدام بطاقة مايلز وسمايلز والذي يمكن لأعضاء THY FFP فقط أن يكونوا أصحاب بطاقة مايلز وسمايلز.

سيقوم العميل باستخدام رقم العضوية نفسها في جميع بطاقات مايلز وسمايلز المرتبطة بنفس العضوية، كما يمكنه أن يقوم بمتابعة عضوية THY FFP من على نفس العضوية ويتم القيام بعمل عضوية واحد من على THY FFP لإنجاز جميع معاملات العميل في حال كونه حاصلاً على أكثر من بطاقة مايلز وسمايلز من البنك بأي شكل من الأشكال.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



kullanımına ilişkin bu Sözleşmenin sona ermesi halinde dahi Müşterinin THY FFP üyeliği devam edebilecektir.

c) Müşteri, THY FFP'ye katılımı hususundaki tüm bilgilere, Miles&Smiles Web Sitesinden erişebilecektir. Müşteri, Miles&Smiles Web Sitesinde bulunan güncel THY FFP kuralları ve şartları çerçevesinde, üyelik müracaatının münhasıran THY tarafından değerlendirileceğini ve THY'nin Müşterinin üyeliğini sonra erdirmek ya da reddetmek hakkına sahip olacağını, THY'nin bu konudaki uygulama, işlem ve kararları nedeniyle Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.

d) Müşterinin Miles&Smiles Kartını kullanması karşılığı kazanacağı Millerin kullanılması ve geçerlilik süreleri gibi tüm hususlar dahil olmak üzere THY FFP kuralları ve programdan yararlanma şartları, THY tarafından belirlenmiş olup; Müşteri, kendisine verilen Miles & Smiles Kartını anılan THY FFP kurallarına uygun olarak kullanabileceğini, kartın kullanımı ile kazanabileceği Millerin THY'ye ait olduğunu, THY'nin bu konudaki uygulama, işlem ve kararları nedeniyle Banka'dan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.

e) Müşterinin hak kazanacağı millerin ödüle dönüştürülmesi de THY FFP şartlarına tabi olacaktır. Müşteri, THY'nin tek taraflı olarak THY FFP kural ve koşulları ile THY FFP kapsamında Mil kazanım miktar ve usulünde farklılaşmaya gidebileceğini ve değişiklikler yapabileceğini kabul etmiştir.

f) Müşteri, THY'nin anılan kural ve şartları herhangi bir tarihte kısmen ya da tamamen değiştirme veya THY FFP'yi sonlandırma hakkına sahip olduğunu, bu nedenlerle Bankadan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunmayacağını kabul etmiştir.

g) Müşterinin THY FFP'ye katılımı reddedilir ya da üyeliği sona erdirilse ya da Banka ile THY arasındaki Miles&Smiles Kartının kullanımına ilişkin işbirliği sözleşmesi herhangi bir nedenle sona ererse, Müşteriye harcamaları karşılığı Mil verilmeyecektir. Bu durumda Banka, Sözleşme uyarınca verilen Miles&Smiles Kartını da iptal edecek ve varsa Müşteri hesabında birikmiş ancak henüz kullanılmamış olan Milleri de bu hesaptan silecektir. Müşteri, THY FFP üyeliğinin sona ermesi ya da Banka ile THY arasındaki program anlaşmasının sona ermesi nedeniyle Miles&Smiles kartının kapatılacağını ve hesabındaki Millerin de silineceğini, anılan Millerin kendisi için bir kazanılmış olarak telakki edilmeyeceğini kabul etmektedir. Müşteri bu hususta Banka'dan herhangi bir talepte bulunamayacağını ve THY'nin de Miles&Smiles Kartı'nın kullanımı neticesinde kazanılan millerin THY FFP kuralları çerçevesinde kullanılması dışında hiçbir sorumluluğu bulunmadığını kabul ve taahhüt etmiştir.

ب) سيقوم العميل بالموافقة على أنه سيكون تابعاً لأحكام وشروط العضوية المبينة من قبل الخطوط الجوية التركية حصرياً فيما يخص عضوية THY FFP وكذلك أنه سيكون بمثابة عضوية تمهيدية ل THY FFP في نفس الوقت عند التوقيع على هذا العقد الذي يتم العمل به مع البنك. وبالإستناد الى هذا فيما يخص عضوية THY FFP، فإن العميل يمكنه الاستمرار في عضوية THY FFP حتى في حالة انتهاء هذا العقد المتعلق باستخدام بطاقة مايلز وسمايلز بالاشتراك مع كونه شرط تمهيدى لعضوية بطاقة مايلز وسمايلز.

ت) سيتمكن العميل من الوصول إلى جميع المعلومات المتعلقة بمشاركته في برنامج FFP الخاص بشركة THY على موقع مايلز وسمايلز الإلكتروني. ووفقاً للقواعد والشروط الحالية لبرنامج FFP الخاص بشركة THY المتاحة على موقع مايلز وسمايلز على الويب، فإن العميل: وافق على أن يتم تقييم طلب العضوية حصرياً من قبل الخطوط الجوية التركية وأن THY سيكون لها الحق في إنهاء أو رفض عضوية العميل، وأن THY لن تطلب أي حقوق أو مستحقات من البنك بسبب ممارساته ومعاملاته وقراراته. حول هذه المسألة.

ث) حددت الخطوط الجوية التركية قواعد وشروط FFP للاستفادة من البرنامج، بما في ذلك جميع الجوانب مثل استخدام الأميال التي ربحها العميل لاستخدام بطاقة مايلز وسمايلز الخاصة به وفترات صلاحيتها؛ يوافق العميل على أنه يمكنه استخدام بطاقة مايلز وسمايلز الممنوحة له وفقاً لقواعد THY FFP المذكورة أعلاه، وأن الأميال التي يمكنه ربحها باستخدام البطاقة تنتمي إلى THY، وأن THY لن تطالب بأي حقوق أو مستحقات من البنك بسبب ممارساته ومعاملاته وقراراته.

ج) سيخضع تحويل الأميال التي يحق للعميل الحصول على مكافآت لها أيضاً لشروط THY FFP. ولقد وافق العميل على أنه يجوز لشركة THY أن تقوم بإجراء تغييرات من جانب واحد في مقدار وطريقة كسب الأميال ضمن نطاق THY FFP في قواعد وشروط THY FFP.

ح) إن العميل يمتلك الحق في إنهاء THY FFP أو تغيير الشروط والقواعد الذي حصل عليها من الخطوط الجوية التركية بشكل جزئي أو كامل في أي وقت ولقد وافق على أنه لن يقوم بالمطالبة بأي حق أو مستحق من البنك بخصوص هذه الأسباب.

خ) إذا تم رفض مشاركة العميل في برنامج المسافر الدائم التابع لشركة THY أو تم إنهاء عضويته، أو إذا تم إنهاء اتفاقية التعاون بين البنك وشركة الخطوط الجوية التركية بشأن استخدام بطاقة مايلز وسمايلز لأي سبب من الأسباب، فلن يتم منح العميل أميال مقابل نفقاته. في هذه الحالة، سيقوم البنك أيضاً بإلغاء بطاقة مايلز وسمايلز الصادرة بموجب الاتفاقية وحذف أي أميال متراكمة فيه ولم يتم استخدامها من هذا الحساب. يوافق العميل على أنه بسبب إنهاء عضوية THY FFP أو انتهاء صلاحية اتفاقية البرنامج بين البنك وشركة الخطوط الجوية التركية، سيتم إغلاق بطاقة مايلز وسمايلز وسيتم حذف الأميال الموجودة في حسابه، ولن يتم اعتبار الأميال المذكورة على أنه حصل عليها. يوافق العميل ويتعهد بأنه لا يمكنه تقديم أي طلبات من البنك في هذا الصدد وأن الخطوط الجوية التركية لا تتحمل أي مسؤولية في حال عدم استخدام الأميال

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



2.2.2.4.2 Mil Kazanım Dair Esaslar:

a) Banka, Miles & Smiles Kartıyla yapılacak harcama türlerine, yapılan harcama tutarına, Müşterinin faaliyette bulunduğu sektöre, TK statüsüne veya Bankanın münhasıran kendi ihtiyarıyla belirleyeceği sair kıstaslara göre, her bir harcama tutarı için kazanılacak Mil tutarlarını belirleyebilecek ve bu özelliklere göre Mil tutarlarını farklılaştırabilecektir. Banka, bu kapsamda belirleyeceği kıstasları zaman zaman değiştirebilir e bu değişiklikleri ilan ederek Müşteriye bildirir. Müşteri, her bir Ekstre Dönemi içinde yaptığı harcamalar uyarınca, Banka tarafından belirlenen ve ilan edilen kıstaslara göre tayin edilecek oranlar üzerinden Mil kazanılacağını kabul etmiştir. . Bu çerçevede Müşterinin Miles&Smiles özellikli kredi kartı almaksızın sadece Miles&Smiles özellikli banka kartı kullanması durumunda, işbu banka kartıyla yapılan alışverişler için Mil kazanılması, anılan kartla yapılan aylık net alışveriş miktarının 1.000.-TL'ye ulaşması halinde mümkün olacaktır. Aylık alışveriş tutarının anılan tutara ulaşmaması ya da ay içinde yapılan alışveriş tutarlarının iade ve sair nedenlerle Müşteriye geri ödenmesi dolayısıyla net alışveriş tutarının 1.000.-TL'nin altına düşmesi halinde banka kartıyla yapılan işlemler nedeniyle Müşteri hesaplarına herhangi bir Mil aktarımı söz konusu olmayacaktır. Bu şartı sağlayarak kazanılan Miller THY'ye her ayın ilk 10 günü içinde iletilecektir. Müşteri, Banka tarafından belirlenen bu işlem limitlerine uymaması nedeniyle hesaplarına Mil aktarımı yapılmayacağını, bu kapsamda Bankadan herhangi bir hak ve alacak talebinde bulunamayacağını kabul etmiştir.

b) Müşterinin, Miles&Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan kazanacağı Miller, THY nezdine Müşteri adına açılmış TK nosu hesabına hesap ekstresi kesimi ile birlikte aylık olarak aktarılacaktır. Müşteri'nin kazandığı millerin nasıl ve ne zaman kullanılacağı THY kurallarına tabi olup, Bankanın yegâne yükümlülüğü, Müşteri'nin işbu Sözleşme kapsamında kazandığı Millerin THY'deki hesabına aktarılmasıdır.

c) Banka tarafından verilecek ek kartlar ya da Müşterinin oluşturacağı sanal kartlarla yapılacak harcamalar ile de mil kazanılabilecektir. Sanal kart harcamalarından kazanılan miller, Müşterinin THY hesabına aktarılır. Ek kart harcamalarında ise, Ek Kart hamilinin kendisine ait THY FFP üyeliği varsa, bu harcama karşılığı kazanılan Miller, Ek Kart hamilinin TK hesabına aktarılacaktır. Ek Kart hamili THY FFP üyesi değilse, Miller Müşterinin TK hesabına aktarılır. Müşteri, ek kart ile yapılan harcamalar karşılığı hak kazanılacak Millerin, THY FFP üyesi ek kart hamilinin hesabına aktarılmasını kabul etmiştir. Ek Kart hamili tarafından yapılacak harcamalar ve kazanılacak Millere ilişkin olarak da işbu Sözleşme hükümleri aynen uygulanacaktır. Müşteri, Ek

maknabse ntejce laastxam btaqe maelz osmalz, wfa lqawed brnawj msafr adawm (FFP).

2.4.2.2.2. Mبادئ كسب الأميال:

أ) سلكون البنك قاءراً على اءءءء الأميال الاء ساءم رباءها مقاء كل مبلع إنفاق واءملاء مبالغ الأميال وفاً لأنواع النفااء الاء ىءم إءراؤها باءءءءم باءا مائلز وسمائلز ومقاء النفااء الاء ىءم إءراؤها والقاء الاء ىءم به العمل وموضع رقم العءوءة الاء به أو معالاء آءرى ىءءءها البنك وفاً لءقاءه الاء. ىءوز للبنك اءبلاء المعاءلاء الاء ساءم اءءءءها فى هءا السباق من واء لآءر وإءطار العمل بهءا اءبلاء عن طراء الإءلان عنها. ىوافق العمل على رباء الأميال بالمءءلاء الاء ساءم اءءءءها وفاً للمعالاء الاء ىءءءها البنك وبعلاء عنها، وفاً للنفااء الاء ىءم إءراؤها ءلال كل فءرة ءءف. وفى هءا الإءار؛ فى ءال اسءءءم العمل للباءة المءرفاة باءاءة مائلز وسمائلز فقط ءون الءصول على البءااة الإءءمائاة باءاءة مائلز وسمائلز، لا ىءمكن العمل من رباء الأميال من آءل اءسواق الاء ىءوم به بهءا البءااة إلا إذا وصل صافى مبلع اءسواق الشءرى بالبءااة المءءورة أعلاء إلى 1000 لبرة ءركاة. وفى ءالة ءءم وصول مبلع اءسواق الشءرى إلى المبلع المءءور أو إذا انءض صافى مبلع اءسواق عن 1000 لبرة ءركاة بسبب اسءءءاء مبالغ اءسواق الاء ىءم ءلال الشءر للعمل لاسءءءءها وأسباب آءرى، فلن ىءم اءءول أى أميال إلى ءساباء العمل بسبب المعاملاء الاء ىءم باءءءءم البءااة المءرفاة. ساءم إرسال الأميال المءءساة من ءلال اسءءءء هءا الشرط إلى الءطوط الءوة الءركاة فى ءضون الأيام العشرة الأولى من كل شءر. ىوافق العمل على أنه لن ىءم اءءول الأميال إلى ءساباءه بسبب ءءم الامءءال لءءود المعاملاء هءه الاء ءءءها البنك، وأنه لا ىمكنه المطاءاة بأى ءقوق أو مسءءاء من البنك فى هءا السباق.

ب) ساءم اءءول الأميال الاء سلكسبها العمل من النفااء الاء ىءم باءءءءم باءا مائلز وسمائلز شءرىاً إلى ءساب رقم العءوءة المفاء باسم العمل لءى الءطوط الءوة الءركاة، مرفاة مع ءءف الءساب. اءضء ءفاة وواء اسءءءم الأميال الاء رباءها العمل لقاواء الءطوط الءوة الءركاة، والائءزام الوءء للبنك هو اءءول الأميال الاء رباءها العمل بموءب هءه الإءافاة إلى ءسابه فى الءطوط الءوة الءركاة.

ء) ىمكن أيضاً رباء الأميال عن طراء الإنفاق ببءااءات إءافاة ىمءها البنك أو باءءءءم باءااءات افءراضاة أنشاءها العمل. ىءم اءءول الأميال المءءساة من نفااء البءااة الافءراضاة إلى ءساب THY الاء بالعمل. بالنسبة لمءروفاء البءااة الإءافاة، إذا كان ءامل البءااة الإءافاة لءه عءوءة THY FFP الاءاءة به، فساءم اءءول الأميال المءءساة مقاء هءه النفااء إلى ءساب العءوءة لءامل البءااة الإءافاة. إذا لم ىءن ءامل البءااة الإءافاة عءوءاً فى THY FFP، فساءم اءءول الأميال إلى ءساب العءوءة الاء بالعمل. وقاء وافق العمل على اءءول الأميال الاء ساءم رباءها مقاء النفااء الاء ىءم باءءءءم البءااة الإءافاة إلى ءساب ءامل البءااة الإءافاة الاء هو عءوو فى THY FFP. ىءم اءبلاء آءام هءه الإءافاة بنفس الطراءة فىما ىءءل بالنفااء الاء ىءعلاء ءءءها والأميال الاء سلكسبها ءامل البءااة الإءافاة. وافق العمل على اءءوء البنك أو الءطوط الءوة الءركاة عن

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكوءىءى الءركى للمساءمة ءاءة بوبوك ءبرى، رقم، 129/1 إسائءبى/شائشلى/إسءانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطاء: ءمبع النشاطاء المسموح بها فى قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



Kart hamilinin bu Sözleşmedeki hüküm ve şartlara aykırı iddia ve talepleri nedeniyle Banka'nın ya da THY'nin maruz kalacağı zararları tazmin etmeyi kabul etmiştir.

d) Banka, mil kazanımında THY FFP üyelik statülerine göre segmentasyon yapacaktır. Bu çerçevede Banka, THY FFP'nin Classic Plus, Elite ve Elite Plus üyelerine, diğer üyelerinden daha fazla; Elite ve Elite Plus üyelerine ise Classic Plus üyelerinden daha fazla Mil Kazandıracaktır. Müşteri THY FFP üyelik segmentasyonuna göre, Miles &Smiles Kartı ile yapacağı alışverişlerinde, farklı oranlarda Mil kazanacağını kabul etmiştir.

e) Banka, Miles&Smiles Kartları ile yapılacak olan harcamalardan kazanılacak Miller için, Müşteri ya da harcamanın niteliğine, tutarına veya bireysel ya da ticari olmasına göre azami mil sınırları belirleyebilecektir. Müşteri Bankanın belirlediği azami mil sınırlarına ulaştıktan sonra yapacağı harcamalar için ilave Mil kazanamayacağını veya Miles&Smiles Kart borcundan daha fazla ödeme yapmak suretiyle kart limitinin artırıldığı durumlarda en fazla Miles&Smiles Kart limiti kadar yapacağı harcamalardan Mil kazanabileceğini bu nedenlerle Banka'dan bir hak ya da alacak talebinde bulunmayacağını kabul ve taahhüt etmiştir.

f) Müşterinin gerçek bir mal ve hizmet alımı olmaksızın yaptığı harcamalar, olağan bilet alımı sayısı ve niteliğini aşan miktarda (aynı kart hamilinin aynı ya da çok yakın tarihlerde çok sayıda bilet alması vb. durumlarında yapılan) bilet alımları, Müşterinin limitini aşan ya da limitini aşmak amacı ile borcundan fazla ödeme yapmak suretiyle oluşturacağı limit içerisinde yapacağı işlemler ve bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla benzer nitelikteki kullanımlar ticari harcama kapsamında değerlendirilecek ve Bankanın ticari harcamalarına ilişkin azami Mil sınırlamalarına tabi olacaktır.

g) Müşteri, Bankanın sunduğu sigorta ürünleri, bankacılık işlem paketleri, nakit çekimler, fatura ödemeleri, kiralık kasa işlemleri ve ödemeleri, kart ücretlerine dair ödemeler, kredilere ilişkin taksit, ücret ve masraf ödemeleri, döviz/kıymetli maden alım-satımları, kira sertifikaları ile yatırım fonu ve sair menkul kıymet alım satımları, çek işlemleri, POS ücretleri, HGS/OGS ödemeleri, bankacılık işlemlerinden kaynaklanan ücret ve masraflar, vergi tahsilatları ve bunlara ilişkin ücretler ile masraflar, katılım fonu ürünlerine ilişkin ödemeler, PTT ve posta ödemeleri, GSM ödemeleri, bağış ve sigorta ödemeleri kapsamında Miles&Smiles Kartıyla yapacağı harcamalardan Mil kazanamayacaktır. Banka zaman zaman Mil kazanılmayacak işlem listelerini, Mile dönüştürülecek harcama tutarlarını, Mil dönüşüm oranlarını değiştirebilir ve bu değişiklikler Banka tarafından ilan edilmek suretiyle yürürlüğe girecektir.

الخسائر التي تكبدها حامل البطاقة الإضافية بسبب المطالبات والطلبات المخالفة لشروط وأحكام هذه الاتفاقية.

ث) في عملية اكتساب الأميال سيقوم البنك بتقسيم الشرائح وفقاً لحالة عضوية THY FFP الخاصة بهم. في هذا السياق، فإن البنك سيكسب أعضاء Classic Plus و Elite و Elite Plus في THY FFP، أميالا أكثر من الأعضاء الآخرين؛ بينما سيكسب أعضاء Elite و Elite Plus أميالا أكثر من أعضاء Classic Plus. وفقاً لتقسيم عضوية THY FFP، وافق العميل على ربح أميال بمعدلات مختلفة لمشترياته باستخدام بطاقة مايلز وسمائيز.

ج) يجوز للبنك وضع حد أقصى لعدد الأميال المكتسبة من النفقات التي تم إجراؤها باستخدام بطاقات مايلز وسمائيز اعتماداً على العميل أو طبيعة النفقات أو حسب الكمية أو ما إذا كانت فردية أو تجارية. يوافق العميل على أنه لا يمكنه ربح أميال إضافية مقابل نفقاته بعد بلوغ الحد الأقصى للأميال الذي يحدده البنك، أو أنه في الحالات التي يتم فيها زيادة حد البطاقة عن طريق دفع أكثر من ديون بطاقة مايلز وسمائيز، يمكنه كسب أميال مقابل إنفاق ما يصل إلى حد بطاقة مايلز وسمائيز. وأنه لن يطلب أي حق أو انتمان من البنك لهذه الأسباب.

ح) النفقات التي قام بها العميل دون شراء سلع وخدمات حقيقية، وشراء التذاكر بمبلغ يتجاوز عدد ونوعية مشتريات التذاكر العادية (في الحالات التي يشتري فيها صاحب البطاقة نفسه العديد من التذاكر في نفس التواريخ أو في تواريخ قريبة جداً)، إلخ... هذه المعاملات يتم إجراؤها ضمن الحد الذي سيتم إنشاؤه عن طريق إجراء مدفوعات زائدة واستخدامات مماثلة دون أن تقتصر على هذه النفقات التجارية وستخضع للحد الأقصى من الأميال فيما يتعلق بالنفقات التجارية للبنك.

خ) لن يتمكن العميل من كسب الأميال مقابل الإنفاق الذي تم باستخدام بطاقة مايلز وسمائيز على المدفوعات التالية: منتجات التأمين التي يقدمها البنك وحزم المعاملات المصرفية والسحوبات النقدية ودفع الفواتير ومعاملات ودفعات صندوق الأمانات ودفع رسوم البطاقة وأقساط على القروض ومدفوعات الأجر والنفقات وبيع وشراء العملات الأجنبية / المعادن الثمينة وشهادات الإيجار والصناديق المشتركة وتداول الأوراق المالية الأخرى والتحقق من المعاملات ورسوم نقاط البيع ومدفوعات HGS / OGS والرسوم والمصاريف الناشئة عن المعاملات المصرفية وتحصيل الضرائب والرسوم والنفقات ذات الصلة ومدفوعات لمنتجات صندوق المشاركة والمدفوعات البريدية و PTT ومدفوعات GSM والتبرعات ودفعات التأمين. من حين لآخر يحق للبنك تغيير قائمة المعاملات التي لا يمكن اكتساب الأميال من أجلها، ومبالغ المصروفات التي سيتم تحويلها إلى أميال، ومعدلات تحويل الأميال، وستدخل هذه التغييرات حيز التنفيذ من خلال الإعلان عنها من قبل البنك.

3.4.2.2.2. في حال قيام العميل أو حامل البطاقة الإضافية بإرجاع أو إلغاء إنفاق السلع أو الخدمات، يعد النفقات التي ربح منها الأميال، سيتم أيضاً إلغاء الأميال المكتسبة مقابل هذه النفقات وإذا كان هناك أميال تم تحويلها مسبقاً إلى حساب العميل أو صاحب البطاقة الإضافية فسيتم حذفها أيضاً من حساب العضوية للعميل أو حامل البطاقة الإضافية. إذا لم يكن لدى العميل أو حامل البطاقة الإضافية أميال في حسابه، فسيتم خصم مبلغ الأميال المراد

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



2.2.2.4.3 Müşterinin ya da Ek Kart hamilinin, karşılığında Mil kazandığı bir harcama sonrası, harcama konusu mal ya da hizmeti iade etmesi ya da harcamasını iptal etmesi halinde, bu harcama karşılığı kazanılan Miller de iptal edilecek ve daha önce Müşteri ya da Ek Kart hamili hesabına aktarılan Miller varsa bunlar da Müşteri'nin ya da Ek Kart hamilinin TK hesabından silinecektir. Müşterinin veya Ek Kart hamilinin hesabında Mil bulunmaması halinde ise, iade edilecek Mil miktarı Müşteri hesabına borç olarak kaydedilecek ve sonraki işlemlerden kazanılacak Millerden düşülerek bu borç kapatılacaktır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL'ye dönüştürülerek Müşteri ekstresine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir. Müşteri gerek kendisine ait kartlar ve gerekse Ek Kart hamilinin kartlarıyla ilgili Mil iade ve iade edilemeyen Millerin karşılığı olan TL tutarı ödeme sorumluluklarının kendisine ait olduğunu kabul etmiştir.

2.2.2.4.4 THY FFP üyelik sözleşmesine ve üyelik koşullarına aykırı işlemlerden mil kazanılamayacaktır. Herhangi bir şekilde böyle bir halin varlığının tespiti halinde Müşteri ya da Ek Kart hamili hesabında aktarılmış Miller geri alınacak ve kartın üyelik sözleşmesine uygunluğunun takibi bakımından harcama oranları THY ile paylaşılacaktır. Bu şekilde Müşteri ya da Ek Kart hamili hesabına kaydedilip de kullanılmamış olan Miller, Banka'nın yapacağı bildirim üzerine THY tarafından derhal iptal edilecektir.

Müşteri, bu nedenle Bankanın maruz kalacağı zararları tazmin etmeyi ve Bankanın işbu Sözleşmeyi derhal fesih hakkı bulunduğunu kabul etmiştir.

2.2.2.4.5 Mil hediyelerine ilişkin Sözleşmede yer alan hükümler, Türk Hava Yolları tarafından yapılan düzenlemeler ve bu Sözleşmedeki kurallar çerçevesinde geçerli olacaktır:

2.2.2.4.6 Döviz ile yapılan harcamalarda (USD, EURO, vs.), harcamanın tamamı, Müşterinin ilgili Ekstre Döneminde gönderilen kart ekstrelerinde görülen TL değerine göre Banka tarafından belirlenen mil kazanımının uygulanmasına tabi olacaktır.

2.2.2.4.7 Müşteri, TK hesabına yüklenecek Milleri ve bunlar karşılığı kazanacağı hak ve alacakları hiçbir şekilde 3. Kişilere devredemez ya da kullanıramaz veya bu Millerin karşılıklarının kredi kartı ekstre borcundan düşülmesini talep edemez. Ek Kart Hamili de bu yükümlülükler tabidir.

2.2.2.4.8 Müşterinin Miles&Smiles Kartının herhangi bir nedenle kapatılması ya da bu sözleşmenin feshedilmesi halinde Müşteri ve Ek Kart hamili hesabındaki tüm Miller Banka tarafından silinecektir. Müşteri ve Ek Kart hamili kartının kapatılmasından ya da bu Sözleşmenin feshinden

astردادها من حساب العميل وستتم تسوية هذا الدين عن طريق خصم الأميال التي سيتم ربحها من المعاملات اللاحقة. إذا كانت الأميال المستلمة لا تغطي الدين، سيتم تحويل الدين إلى ليرة تركية مقابل الأميال وستظهر كدين في كشف حساب العميل وسيتم سداده من قبل العميل. سيحدد البنك طريقة الحساب المتعلقة بتحويل الأميال المستلمة إلى ليرة تركية ويعلن عنها. يوافق العميل على تحمل مسؤولية دفع مبلغ ليرة تركية للأميال القابلة للاسترداد وغير القابلة للاسترداد لكل من بطاقته أو بطاقات حامل البطاقة الإضافية.

4.4.2.2.2 لا يمكن ربح الأميال من معاملات تتعارض مع اتفاقية عضوية THY FFP وشروط العضوية. في حال اكتشاف مثل هذا الموقف بأي شكل من الأشكال، سيتم استرداد الأميال التي تم تحويلها إلى حساب العميل أو حساب حامل البطاقة الإضافية وستتم مشاركة نسب النفقات مع THY من أجل مراقبة امتثال البطاقة لاتفاقية العضوية. وبهذه الطريقة، فإن الأميال المحفوظة في حساب العميل أو صاحب البطاقة التكميلية والتي لم يتم استخدامها سيتم إلغاؤها على الفور من قبل الخطوط الجوية التركية بناءً على إشعار من البنك.

وافق العميل على تعويض الأضرار التي تكبدها البنك لهذا السبب ويحق للبنك إنهاء هذه الاتفاقية على الفور.

5.4.2.2.2 ستكون أحكام الاتفاقية المتعلقة بهدايا الأميال سارية في إطار اللوائح الصادرة عن الخطوط الجوية التركية والقواعد الواردة في هذه الاتفاقية:

6.4.2.2.2 بالنسبة للنفقات التي تتم بالعملة الأجنبية (الدولار الأمريكي واليورو وما إلى ذلك)، ستخضع النفقات بالكامل لتطبيق الأميال الذي يحدده البنك، وفقاً لقيمة الليرة التركية الظاهرة في بيانات بطاقة العميل المرسله في فترة كشف الحساب ذي الصلة.

7.4.2.2.2 لا يمكن للعميل تحويل الأميال المراد تحمليها في حساب العضوية والحقوق والمستحقات التي سيتم اكتسابها مقابلها إلى أطراف ثالثة بأي شكل من الأشكال، ولا يجوز له المطالبة بخصم ما يعادلها من هذه الأميال من دين كشف حساب بطاقة الانتماء. يخضع حامل البطاقة الإضافية أيضاً لهذه الالتزامات.

8.4.2.2.2 في حال إغلاق بطاقة مايلز وسمايلز الخاصة بالعميل لأي سبب من الأسباب أو إنهاء هذه الاتفاقية، سيتم حذف جميع الأميال الموجودة في حساب العميل وحساب حامل البطاقة الإضافي من قبل البنك. لن يتمكن العميل وحامل البطاقة الإضافية من المطالبة بأي حق أو رصيد للأميال التي لم يستخدموها قبل إغلاق البطاقة أو قبل إنهاء هذه الاتفاقية.

9.4.2.2.2 يوافق العميل على أن يدفع للبنك سعر النقاط / الأميال / المكافآت الممنوحة مقدماً، والخدمات التي استفاد منها، والمزايا أو الخصومات التي يقدمها في حال عدم الوفاء بالالتزام المتعلق بذلك في تطبيقات البنك حيث يستفيد من خدمة أو منتج معين مقابل التزامات مثل النفقات والتعليقات. إذا انتهك العميل/ حامل البطاقة الإضافية الالتزامات مثل الالتزام بالاستخدام/ الإنفاق الذي تم التعهد به للبنك، المكافآت أو المكافآت الممنوحة وفقاً لهذا الالتزام والمكافآت الممنوحة لصاحب البطاقة لهذه المعاملة في حالة إلغاء المنتج أو إعادته، وكذلك المكافآت التي يقوم بها العميل بعد نهاية فترة الحملة، ودون حصر، سيتم إضافة المبالغ التي يتم تحصيلها عن طريق الخطأ دون ربطها بالبطاقة من خلال معاملة إلى حساب

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



önce kullanmadığı Millerle ilgili bir hak ve alacak talebinde bulunamayacaktır.

2.2.2.4.9 Müşteri; harcama, talimat gibi taahhütler karşılığında belirli bir hizmet veya üründen faydalandığı Banka uygulamalarında, ilgili taahhüdün yerine getirilmemesi durumunda, peşin olarak verilen puan/mil/bonus vb. ödüllerin, yararlandığı hizmetlerin, sağladığı avantajlar veya indirimlerin bedelini Bankaya ödemeyi kabul eder. Müşteri/Ek Kart Hamilinin, Bankaya verdiği kullanım/harcama taahhüdü gibi taahhütlere aykırı davranması halinde bu taahhüde istinaden verilen Miller ya da ödüller ile işlemin iptali veya ürünün iadesi halinde bu işlem nedeni ile Kart Hamiline verilen ödüllerin yanısıra Müşterinin Kampanya süresi sona erdikten sonra yaptığı ödül kullanımı ve bunlarla sınırlı olmaksızın Kart'a bir işlemle bağlı olmaksızın hataen yüklenen tutarlar Müşteri/Ek Kart Hamili hesabına borç kaydedilecektir. Avans Mil/Mil/ödül uygulamasına konu Mil/ödül kazanımı için gerekli harcama tutarının, süresinde tamamlanamaması durumunda, eksik kalan mil/ ödül ile avans olarak verilen Mil/ödül tutarının karşılığı TL'si ilgili karta borç kaydedilecektir.

2.2.2.4.10 Avans Mil:

Müşteri, Miles&Smiles Kartıyla Banka tarafından belirlenerek ilan edilen asgari tutarda harcama yapması ve Bankanın belirleyerek ilan edeceği avans mil kazanma şartlarının tamamını yerine getirmesi kaydıyla, Bankanın belirleyeceği miktarda Avans Mil talebinde bulunabilecektir. Ek Kart ve Sanal Kartlar Avans Mil verilmeyecektir. Müşterinin Avans Mil talebi Banka tarafından değerlendirilecek ve karara bağlanacaktır. Müşterinin talebinin kabulü halinde Avans Miller Müşterinin TK hesabına yüklenir. Banka, Müşterinin asgari harcama tutarı şartını sağlamış olsa da Avans Mil talebini kabul etmeme hakkına sahip olup, bu hüküm Bankanın Avans Mil talebini kabul etmek zorunda olduğu anlamına gelmemektedir.

THY'nin, THY FFP kapsamındaki Avans Mil uygulamasına dair kural ve koşulları değiştirmesi halinde, bu değişiklikler Müşterinin avans Mil talep ve kullanma şartlarını da değiştirecek olup, Müşteri, THY tarafından bu değişikliklerin kendisine de aynen uygulanacağını kabul ve taahhüt etmiştir. Müşteri, TK hesabına yüklenecek Avans Mil borcunu, Bankanın bildireceği tarihe kadar kapatmakla yükümlüdür. Buna göre, Müşteri hesabına Avans Mil aktarıldığı günden itibaren; Müşterinin TK Numarasının yer aldığı tüm kartlarla kazanılan miller, her gün THY'ye aktarılarak Avans Mil borcu kapanmaya başlar. Banka tarafından bildirilen sürenin sonunda Müşterinin hala Avans Mil borcu varsa; TK Numarası hesabında borç kadar mil varsa geri alınır. Alınan miller borcu kapatmazsa, borç Miller karşılığı TL Müşteri ekstreğine borç olarak yansıtılır ve Müşteri tarafından geri ödenir. Avans

emil/ حامل البطاقة الإضافي. إذا كان مبلغ النفقات المطلوبة لكسب الأميال/الجوائز الخاضعة لتطبيق سلفة الأميال/الأميال/الجوائز المقدمة لا يمكن إكماله خلال مدته، فسيتم إضافة ما يعادل مبلغ الأميال/الجوائز المقدمة كسلفة مع الأميال / الجوائز المفقودة إلى البطاقة ذات الصلة بالليرة التركية.

10.4.2.2.2. الأميال المسبقة:

يجوز للعميل طلب أميال مسبقة بمبلغ يحدده البنك شريطة أن ينفق ببطاقة مايلز وسمايلز الخاصة به الحد الأدنى للمبلغ المحدد والمعلن عنه من قبل البنك، وأن يستوفي جميع شروط ربح الأميال المسبقة التي يحددها البنك ويعلن عنها لن يتم منح البطاقات الإضافية والبطاقات الافتراضية أميال متقدمة. سيتم تقييم طلب الأميال المسبقة للعميل والبت فيه من قبل البنك. في حالة قبول طلب العميل، سيتم تحميل الأميال المسبقة في حساب العضوية الخاص بالعميل. يحق للبنك عدم قبول طلب "الأميال المسبقة" حتى إذا كان العميل قد استوفى الحد الأدنى من متطلبات الإنفاق، ولا يعني هذا الحكم أن البنك ملزم بقبول طلب "الأميال المسبقة". في حال قيام THY بتغيير القواعد والشروط المتعلقة بتطبيق الأميال المسبقة في نطاق THY FFP، فإن هذه التغييرات ستغير أيضًا شروط طلب العميل واستخدامه لـ الأميال المسبقة. ولقد وافق العميل والتزم بتطبيق هذه التغييرات من قبل الخطوط الجوية التركية أيضًا. يلتزم العميل بسداد دين الأميال المسبقة ليتم تحميله في حساب العضوية حتى التاريخ الذي يتم إخطاره من قبل البنك. وفقًا لذلك، اعتبارًا من اليوم الذي يتم فيه تحويل الأميال المسبقة إلى حساب العميل؛ فإنه يتم تحويل الأميال المكتسبة مع جميع البطاقات التي تحتوي على رقم العضوية الخاص بالعميل إلى الخطوط الجوية التركية كل يوم، ويبدأ سداد ديون الأميال المسبقة. إذا كان العميل لا يزال مدينًا بأميال مسبقة في نهاية الفترة التي يخطر بها البنك؛ وكان حساب رقم العضوية الخاص به يحتوي على أميال بمقدار الدين، فسيتم تحصيله. إذا كانت الأميال المستلمة لا تغطي الدين، فإن الدين ينعكس كدين على كشف حساب العميل بالليرة التركية مقابل الأميال ويتم سداؤه من قبل العميل. سيحدد البنك طريقة الحساب المتعلقة بتحويل الأميال المسبقة إلى ليرة تركية ويعلن عنها.

11.4.2.2.2. المصاريف:

يصرح العميل ويقبل ويتعهد بأن بطاقة مايلز وسمايلز هي بطاقة مدفوعة، وأنه سيقوم بدفع الرسوم التي يحددها البنك لهذه البطاقة الائتمانية والمكتوبة في نموذج معلومات الرسوم المرفق بهذه الاتفاقية في الوقت المناسب وبطريقة كاملة، وأن بطاقة مايلز وسمايلز لن يتم استخدامها بأي شكل من الأشكال إذا لم يتم دفع هذه الرسوم، وأنه لن يتمكن من ربح الأميال بسبب هذه النفقات. لن يتم فرض رسوم إضافية على البطاقات الإضافية.

12.4.2.2.2. تحويل معلومات الميل للخطوط الجوية التركية:

تخضع القواعد والشروط الخاصة بالعميل أو حامل البطاقة الإضافية لكسب الأميال مقابل نفقات بطاقة مايلز وسمايلز الخاصة به لبرنامج THY FFP الذي تنفذه الخطوط الجوية التركية، ومن أجل الاستفادة من برنامج THY FFP، يجب تحويل اسم العميل ورقم هوية الجمهورية التركية ورقم THY FFP والأميال المكتسبة مقابل الإنفاق باستخدام بطاقة مايلز وسمايلز وأميال أخرى (إن وجدت) والأميال التي ربحها العميل مقابل الإنفاق و(إن وجدت) معلومات عن الأميال الأخرى المكتسبة (الحملات والعروض

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديربي، رقم، 129/1 إسطنبول/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



Millerin TL'ye dönüşümüne ilişkin hesaplama yöntemi Banka tarafından belirlenerek ilan edilecektir.

2.2.2.4.11 ÜCRET:

Müşteri, Miles & Smiles Kartının, ücretli bir kart olduğunu, Bankanın bu kredi kartı için belirlediği ve işbu Sözleşme eki Ücret Bilgilendirme Formu'nda yazılı ücretleri zamanında ve eksiksiz ödeyeceğini, bu ücretleri ödememesi halinde Miles&Smiles Kartının kullanıma açılmayacağını, herhangi bir şekilde kullanıma açılmışsa da, bu harcamaları nedeniyle Mil kazanamayacağını kabul ve taahhüt etmiştir. Ek kartlar için ilave ücret ödenmeyecektir.

2.2.2.4.12 Mil Bilgilerinin THY'ye Aktarılması:

Müşterinin ya da Ek Kart hamilinin, Miles&Smiles kartı ile yaptığı harcamalardan mil kazanmasına dair kural ve koşulları THY tarafından uygulanan THY FFP programına tabi olup, THY FFP programından yararlanılabilmesi için Müşterinin harcamaları karşılığı kazandığı Millere ve varsa kazanılan diğer Millere (kampanya, promosyon vs.) ilişkin bilgileri, Müşterinin ismi, TC. Kimlik numarası, THY FFP numarası, Miles & Smiles Kartı ile yapılmış harcama karşılığı kazanılmış mil miktarı ile varsa diğer mil miktarı ve toplam mil miktarı bilgilerinin hesap kesim tarihlerinde elektronik ortamda THY'ye aktarılması gerekmektedir. Bu kapsamda Müşteri, burada yer alan bilgilerinin THY'ye aktarılmasını talep etmekte ve bu bilgilerinin Banka tarafından THY'ye aktarılmasını açıkça kabul etmektedir.. Miles&Smiles özellikli kredi kartı almaksızın sadece Miles&Smiles özellikli banka kartı kullanılması halinde, bu Sözleşmedeki koşullara göre kazanılan kazanılan miller ise THY'ye her ayın ilk 10 günü içinde iletilecek olup Müşteri banka kartlarına ilişkin işbu iletim süresini de kabul etmiştir.

2.3. Borç Sorumluluğunun Başlangıç Anı Ve Müşteri Hesabına Borç Kaydı:

2.3.1. Müşterinin Bankaya karşı borcu, harcama belgesi ve/veya nakit ödeme belgesinin imzalandığı (bir kod numarası, şifre veya kimliği belirleyici başka bir yöntem ile onaylandığı) anda başlamış olacaktır.

2.3.2. Kâr payı, gecikme cezası artışı Müşteriye ekstreyle 30 gün önceden bildirilir ve Müşteri bildirim tarihinden itibaren 60 gün içinde borcun tamamını ödeyip, yazılı başvuruda bulunarak kartını kullanmaya son verebilir. Bu durumda Müşteri artıştan etkilenmez.

2.3.3. Müşteri aldığı mal/hizmetlerle (harcamalarla) ilgili olarak Bankanın aralarındaki sözleşme şartlarına uygun olarak kâr payı, kur farkı, komisyon ve sair masraf tahakkuk ettirmesini; ayrıca bu tutarların da vergi ve fonları ile beraber harcama belgesindeki tutara ilave edilmesini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

الترويجية وما إلى ذلك) وإجمالي معلومات المسافة المقطوعة بالميل في التواريخ النهائية للحساب في شكل إلكتروني. في هذا السياق، يطلب العميل نقل المعلومات الواردة هنا إلى الخطوط الجوية التركية ويوافق صراحةً على نقل هذه المعلومات إلى الخطوط الجوية التركية من قبل البنك. في حال استخدام العميل للبطاقة المصرفية بخاصية مايلز وسمايلز فقط دون الحصول على البطاقة الائتمانية بخاصية مايلز وسمايلز، فسيتم تحويل الأميال المكتسبة وفقاً لشرط هذه الاتفاقية إلى الخطوط الجوية التركية في غضون الأيام العشرة الأولى من كل شهر. كما وافق العميل أيضاً على فترة التحويل هذه للبطاقات المصرفية.

3.2. تسجيل الدين لحساب العميل ولحظة مباشرة الاحمال والمسؤوليات الخاصة بالدين:

1.3.2. سيكون دين العميل تجاه المصرف قد بدأ في اللحظة الذي تم فيها التوقيع على وثيقة الدفع النقدي و/او وثيقة المصروفات (التصديق عليها عن طريق رقم الرمز او طريقة اخرى يتم فيها اثبات الهوية والرمز السري).

2.3.2. من الممكن ان يتم دفع حصة الريح بالكامل للدينخلال 30 يوماً يوماً اعتباراً من تاريخ اعلام العميل كما سيتم اعلام قبل 30 يوماً عن طريق مختصر الحساب للعميل عن زيادة الغرامة التأخيرية، ومن الممكن ان يتواجد في انهاء استخدام البطاقة بعد التواجد في المراجعة الخطية. وفي هذه الحالة لن يتأثر العميل من الزيادة.

3.3.2. من الممكن ان تتحقق المصروفات مثل الحملات، اختلاف سعر صرف العملات، حصة الريح بشكل ملائم لشرط العقد ما بين البنوك فيما يتعلق بالسلع / الخدمات (المصروفات) الذي يحصل عليه العميل؛ وكذلك سيقوم بالموافقة والتعهد بالشكل الذي لا يتم التراجع عنه لاضافة المبالغ الموجودة في وثيقة المصروفات بالاشترار مع الاموال والضرائب الخاصة بهذه المصروفات.

4.3.2. لن يقوم البنك بعمل استقطاع لحساب العميل بعد ان يتم تسجيل الديون وعدم طلب الدفع من العميل تحت اي اسم او ضريبة، مصرف، سمسة، اجور، فيما عدا المبينة في هذا العقد الذي يتم العمل به وملحقاتها.

5.3.2. في حالة مصادفة يوم الدفع او تاريخ الاجل والاقساط المكتوبة في خطة اعادة الدفع (او تاريخ الدفع النهائي) ليوم عطلة فسيتم الدفع في يوم العمل التالي.

4.2 الاستخراج (جدول اشعار الحساب):

1.4.2. سيقوم العميل بالموافقة على انه سيتم كتابة الديون والتحصيلات الذي سيتم استحصاليها بسبب استخدام البطاقة بشكل تفصيلي في الاستخراج في تاريخ استقطاع الحساب وسيتم ارسالها له عن طريق البريد الالكتروني، الرسائل القصيرة ووسائل الاتصال الاخرى. ان الاستخراج الموسمي الذي سيتم ارساله يعتبر في حكم خطة اعادة الدفع.

2.4.2. سيتم تحديد تاريخ قطع الحساب وتاريخ الدفع الاخير من خلال البنك من خلال الاخذ بنظر الاعتبار اختيار العميل. ان كان سيتم تغيير هذا التاريخ فسيتم اشعار العميل من قبل البنك عن طريق الاستخراج، ان كان العميل مستمرا في استخدام بطاقة العميل ففي هذه الحالة فقط يعتبر انه قد تمت الموافقة على التغييرات.

3.4.2. ان المبالغ بالعملات الاجنبية سيحتل مكانا في الاستخراج من خلال تحويلها الى الليرة التركية من على قواعد وشروط بيع العملات الاجنبية الجارية للبنك في تاريخ التأشير او على شكل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتبى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



ADK'ndan nakit çekme işlemini sağlayan şifrelerinin üçüncü kişilerin eline geçmesinden ve bunun sonucu doğacak zararlardan dolayı Bankaya karşı birlikte ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve taahhüt ederler. Bunların dışında da her şart ve halde Müşteri ve ek kart hamili Bankaya karşı birlikte ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve taahhüt ederler.

7. Bilgilerin Aktarılması: Müşteri, kartlarının iptal edildiğine dair bilgilerle, Kartlarıyla ilgili sair bilgilerinin, ayrıca Kanunen gerekli bilgilerinin Bankaca gerekli kişi ve/veya kuruluşlara aktarılmasına peşinen muvafakat eder.

8. Müşteri, kendilerine tebligat yapılabilmesi için işbu Sözleşmede yazılı, Bankaya bildirilmiş veya MERNİS adreslerinin tebligat adresi sayılacağını; adres değişikliklerinin 15 gün içinde yazılı olarak Bankaya bildirileceğini, aksi halde eski adresine yapılacak bildirim geçerli olacağını dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt etmiştir.

9. Kefalet 6098 sayılı Türk Borçlar Kanununun, adi kefalet hükümlerine tabi olup, önce asıl borçluya başvurulup, tüm tahsil yolları denenmeden kefiliden borcun ifası istenmez. Kefalet miktarı değiştiğinde ya da kart limiti artış durumunda kefilin onayı aranır.

10. Temerrüt Hali ve Sonuçları:

10.1. Borcun geri ödenmesi, tarafların mutabakat ve ittifakıyla belirlenip, ekstrede yer alan tarihler birlikte kararlaştırılmış olmakla; Müşterinin ekstreye göre vadesi (son ödeme tarihi) geldiği halde ödenmeyen borcu için, herhangi bir ihbara veya başkaca bir işleme gerek olmaksızın temerrüt hali oluşacaktır. Kefil için temerrüt, borcun ödenmediğinin kendisine bildirilmesi ile oluşur. Temerrüt halinde;

10.1.1. Banka geciken borca, yazılı olarak mutabık kalınan (ekstrede belirtilen oran varsa ve Müşteri kartını kullanmaya devam ederse oran konusunda yazılı mutabakat var sayılır) gecikme cezası oranları esas alınarak yapılacak güne isabet edecek tutarı için(kıstelyevm) hesaplamayla bulunacak tutarı; gecikmenin başladığı gün ile borcun fiilen ödendiği gün arasındaki süre için gecikme cezası olarak ilave etme hakkına sahiptir. Taraflar arasında oran konusunda yazılı bir mutabakat yoksa TCMB tarafından açıklanan ve hesaplamanın yapıldığı tarihte yürürlükte olan azami gecikme cezası oranı esas alınır. Şu kadar ki; gecikme cezası olarak mutabık kalınan/belirtilen/uygulanan oran, her halükarda yasal sınırlamaları (TCMB'ca açıklanan oranları) aşamayacağı gibi; bileşik olarak uygulanamaz.

10.1.2. Sözleşme şartları tahtında muacceliyet hali de zuhur etmişse; Banka borcun tamamını muaccel kılabilir.

10.2. Müşteri, aleyhine icra takibi başlatılmışsa geciken taksitlerini, ilave edilen ceza ve komisyonlar ile takip harç ve masraflarını, avukatlık ücretini ve sair masrafları derhal ödemeyi; Bankanın bu harç, masraf, komisyon ve ücretleri hesabına borç kaydetmeye yetkili olduğunu, Müşteri ve Kefil dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt eder.

8. Sيقوم العميل بإبلاغ البنك خلال 15 يوما عن التغييرات التي تطرأ على العنوان وان التليغات التي ستنتم للعناوين الموجودة في هذا العقد الذي يتم العمل به من أجل إمكانية القيام بالتليغ؛ وسيتم اعلام البنك خلال 15 يوما وبشكل خطي, وفي الحالة العكسية يقوم العميل بالموافقة والبيان والتعهد وبشكل غير قابل للرجوع على ان ان التليغات للعنوان القديم ستعتبر قد تم اجراؤه.

9. لن يتم طلب ايفاء الدين من الكفيل دون تجربة جميع طرق الاستحصال من خلال مراجعة المدين الاصيلي مسبقا حيث ستكون الكفالة تابعة لقانون الديون التركية بالعدد 6098 واحكام الكفالة العادية. يتم البحث عن تصديق الكفيل في حالة زيادة حد البطاقة او التغييرات في كمية الكفالة.

10. حالات التمرد ونتائجها:

1.10. يتم تحديد اعادة دفع الديون عن ريق مطابقة واتفق الاطراف, ستتشكل حالة التمرد دون ان يكون هناك داعي لاي عمل اخر او اي اخبار من أجل الديون غير المدفوعة في حالة حلول الاجل حسب استخراج العميل على ان يكون قد تم تقريرها بالاشترار مع التواريخ الذي يحتل مكانا في الاستخراج. يتشكل التمرد من أجل الكفيل من خلال اعلامه عند عدم دفع الدين. في حالة التمرد؛

1.1.10. ان البنك يمتلك الحق في اضافة الديون المتأخرة على انها غرامة تأخيرية من أجل الفترة الموجودة ما بين الايام الذي تم فيها دفع الدين بشكل فعلي بالاشترار مع اليوم الذي بدأ فيها التأخير والمبلغ الذي سيتواجد في الحشاش من أجل المبلغ الذي سيتم اثباته في اليوم الذي سيتم فيه الدفع (القسط اليومي) من خلال اخذ معدلات الغرامات التأخيرية كأساس التي توفر التطابق بشكل خطي للديون المتأخرة (تعتبر المطابقة المذكورة في موضوع المعدل موجودة اذا ما استمر العميل في استخدام البطاقة وان كان هناك معدل مبين في الاستخراج). يتم اخذ معدل الغرامات التأخيرية العظمى والموجودة حيز التنفيذ في التاريخ الذي يتم فيها اجراء الحسابات والموضحة من TCMB كأساس ان لم يكن هناك مطابقة خطية في موضوع المعدل ما بين الاطراف. ان معدل المطابقة الذي يتم استخدامه/تحديده/ بيانه على انها غرامة تأخيرية لا يتم تطبيقه بشكل متحد مثلما ليس بإمكانه تجاوز او تخطي الحدود القانونية في كل الاحوال (المعدلات الذي تم الافصاح عنها من قبل TCMB).

2.1.10. من الممكن ان يتم تأجيل الديون المصرفية بالكامل اذا ما تم ظهور حالة التأجيل في مستوى شروط العقد.

2.10. سيقوم العميل والكفيل بالموافقة والبيان والتعهد وبشكل لا رجوع فيه على أن يكون البنك مخولا لتسجيل الديون في حساب الاجور والسمسرة والمصاريف والنققات ودفع جميع المصروفات الخاصة باجور المحاماة, المصروفات والنققات بشكل متعاقب مع الغرامات واجور السمسرة الذي تم اضافتها والاقساط الذي تم التأخر في مباشرتها والمتابعة القانونية والجزائية تجاه العميل.

11. التأمينات: من الممكن ان يطلب البنك جزء من التأمينات او جميعها مثل سندات التبادل, الضمان, الكفالة, تملك الاستحصال, رهن الحساب, رهن الاموال المنقولة ورهن الحسابات وما شابه. وكذلك من الممكن ان يتم طلب تأمينات اضافية في الحالات الضرورية. من الممكن ان يتم ربط هذه المعاملات بالتأمينات, من الممكن ان يكون عدم اعطاء هذا سببا في المؤجلة. ان جميع

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى, رقم, 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



11. Teminatlar: Banka teminat olarak ipotek, menkul rehni, hesap rehni, alacak temliki, kefalet, garanti, kambiyo senedi vb. teminatları tamamen veya kısmen isteyebilir. Ayrıca gerekli hallerde ek teminat da talep edebilir. İşlemleri bunların teminine bağlayabilir; bunların verilmemesini muacceliyet nedeni yapabilir. Teminatların tesis ve fekki ile ilgili tüm masraflar Müşteriye aittir. Banka teminatların sigortalanmasını talep edebilir; tüm prim ve masraflar Müşteriye aittir. Teminatlara ilişkin olarak akdedilebilecek sözleşme örneklerini, http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx adresinden inceleyebilirsiniz. Müşteri lehine verilecek şahsi teminatlar her ne isim altında olursa olsun adi kefalet sayılır. Müşterinin alacaklarına ilişkin verilecek şahsi teminatlar diğer kanunlarda aksine hüküm bulunmadıkça müteselsil kefalet sayılır. Banka alacağı sona erdiğinde, feki/iade masrafı Müşteriye ait olmak üzere teminatlar fek ve iade edilir.

12. Müşterinin Cayma Hakkı: Müşteri; sözleşmenin imzalandığı tarihten itibaren on dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin, mevzuatın belirlediği yükümlülüklerini yerine getirerek işbu Sözleşmeden cayma hakkına sahiptir.

Cayma hakkı, cayma hakkı süresi içinde yazılı olarak ya da kalıcı veri saklayıcısı ile Bankaya yöneltilmelidir. Sözleşmeye bağlı olarak Müşteriye başka bir hizmet sunulmuşsa, Müşterinin Sözleşmeden cayması ile birlikte bu hizmete ilişkin sözleşme de kendiliğinden sona erer.

13. Taksitli İşlemlere İlişkin Özel Hükümler:

13.1. Müşteri, harcama tutarının taksitlendirilmesini talep ettiğinde; harcama tutarı, harcama tarihindeki Bankanın uyguladığı kar payı oranlarının <TCMB tarafından belirlenen oranları aşmamak kaydıyla> ilavesi suretiyle taksitlendirilecektir. Bu husus Bankanın çalışma prensipleri gereği olup, Müşteri (talep tarihindeki kar payı oranlarının harcama tarihindeki kar payı oranlarının altında veya üstünde olsa bile) bunun aksine bir iddia ve talepte bulunmayacağını dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

13.2. Banka çalışma prensipleri gereği; taksitli işlemlerde, <üçüncü kişilere yayılmamak kaydıyla> sadece Banka ile Müşteri arasındaki ilişkiler bakımından, Müşteri mal veya hizmeti Satıcıdan/Sağlayıcıdan vekil sıfatıyla Banka adına alır; Banka bundan sonra mal veya hizmeti Müşteriye kalıcı veri saklayıcısıyla vadeli satar ve taksitlendirme işleri böylece gerçekleştirilir. Müşteri bu işlemler için aldığı kartını, daha önce satın aldığı malın bedelini (yani doğmuş bir borcu) finanse etmek için kullanamaz. Aksi halde vekâlet içeriğine aykırı davranmış sayılır ve bu sebeple vekâlet ilişkisi başkaca bir işleme lüzum olmaksızın sonlanacağı gibi, taksit talebi de kabul edilmez; taksitlendirme yapılmış ise tüm borç hiçbir ihtar veya ihbara ya da sair işleme gerek olmaksızın muaccel hale gelir. Banka dilerse bu sebeple sözleşmeyi de sona erdirebilir.

مصروفات المتعلقة بتأسيس وفك التأمينات ستكون عائدة الى العميل.

من الممكن ان يطالب البنك بالتأمينات المصرفية وان جميع العلاوات والصروفات الناتجة عن هذا عائدة الى العميل. يمكنكم القيام بالتدقيق في نماذج العقد الذي سيتم عقده فيما يتعلق بالتأمينات من على العنوان الالكتروني

http://www.kuveytturk.com.tr/sozlesmeler_ve_bilgi_formlari.aspx

إن التأمينات الشخصية الذي سيتم اعطاؤها ضد مصلحة العميل ستعتبر كفالة عادية مهما يكون وتحت اية مسميات. ستعتبر الكفالة متسلسلة ما لم يتم الحصول على حكم عكس ذلك في التأمينات الشخصية الذي سيتم اعطاؤها والقوانين الاخرى للاستحصلات الخاصة بالعمل. سيتم اعادة وفك التأمينات على ان يكون مصاريف الفك / الاعادة عائدة الى العميل عند انتهاء استحصال البنك.

12. حق تخلي العميل: ان العميل يمتلك الحق في التخلي عن هذا العقد الذي يتم العمل به من خلال تنفيذ الاحمال والمسؤوليات الذي يتم فيها بيان الموضوعات دون دفع الشرط الجزائية ودون عرض اي سبب خلال اربعة عشر يوما اعتبارا من تاريخ توقيعه على العقد.

يتم توجيه حق التخلي الى البنك عن طريق حافظ البيانات الدائمة او بشكل خطي خلال فترة التخلي. ان كان قد تم تقديم خدمة اخرى للعميل وبشكل متعلق بالعقد فسيتم إنهاء العقد ذو العلاقة بهذه الخدمة من تلقاء نفسه بالاشتراف مع التخلي عن العقد.

13. الاحكام الخاصة المتعلقة بالمعاملات بالاقتساط:

13.1. في حالة طلب العميل ان يتم تقسيط مبالغ المصرفيات فسيتم التقسيط على شكل معدلات اضافة حصة الربح الذي يتم تطبيقه من قبل البنك في تاريخ الصرف >على شرط عدم تخطي المعدلات المبينة من قبل TCMB. ان عمل البنك في هذا الشأن سيكون حسب مبادئ عملها وسيقوم العميل بالموافقة والبيان وبشكل غير قابل للرجوع على انه لن يتواجد بأي طلب او ادعاء عكس هذا (حتى وان كانت معدلات حصص الارباح في تاريخ الطلب اعلى او ادنى من معدلات حصة الارباح في تاريخ الصرف).

13.2. سيتم القيام بتحقيق اعمال التقسيط والبيع بأجل لحافظ البيانات الدائمة للعميل للخدمة او السلعة بعد الان من قبل البنك وسيقوم البنك بشراء الاموال والخدمات الخاصة بالعمل من الموفر/ البائع بصفة وكيل في المعاملات ذو الاقساط >على شرط عدم نشرها للشخص الثالث> حسب مبادئ عمل البنك. لن يقوم الزبون باستعمال البطاقة الذي قد حصل عليها من اجل هذه المعاملات من اجل تمويل مبالغ السلع الذي قام بشرائها مسبقا (يعني الديون المتولدة). وفي التقدير العكسي يعد تصرفا مخالفا لمحتويات الوكالة ولن يتم الموافقة على طلب الاقساط بالاضافة الى انه سيتم انهاء علاقة الوكالة دون ان يكون هناك داعي لهذه المعاملة. وسيأتي جميع الديون الذي تم تقسيطها الى حالة مؤجلة دون ان يكون هناك داعي لأي اخطار او اخبار او معاملة اخرى. ومن الممكن ان يتم ينتهي العقد لهذا السبب ان رغب البنك بذلك.

13.3. يقوم العميل بالموافقة والتعهد على انه سيكون هناك تأمينات في هذه المعاملات للتأمينات الذي تم اعطاؤها / الذي سيتم اعطاؤها والذي سيكون فيها الاحكام المبينة في ادناه نافذة بالاشتراف مع

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



13.3. Taksitli işlemlere ilişkin olarak, işbu sözleşmenin taksitli işlemlerin niteliğine aykırı olmayan tüm hükümleri ile birlikte aşağıdaki hükümlerin de geçerli olacağını ve verilmiş/verilecek teminatların bu işlemlerin de teminatı olacağını Müşteri kabul ve taahhüt eder.

13.4. Müşteri, kendisine tahsis edilen kartının şifresi için müracaat ettiğinde, kartının taksit adedini belirler. Bundan sonra Müşteri; Banka tarafından belirlenen limitlerin üzerinde, Banka tarafından belirlenen üye işyerlerinden ve yine belirlenen malları/hizmetleri satın almadan önce, SMS ile veya internet bankacılığı, mobil bankacılık aracılığıyla veya Telefon Bankacılığı Servisine (Call Center) bağlanarak, her bir alışveriş için farklı taksitler seçebilir. Ancak işlem anında yürürlükte bulunan mevzuat hükümleri gereğince taksit yapılması mümkün olmayan veya taksit sayısı sınırlanmış olan bir mal ya da hizmet satın alınmak istendiğinde, Müşteri farklı bir taksit adedi belirlemiş olsa bile, taksit yasağı olan alışverişler için taksitlendirme yapılmayacak; taksit sınırlaması olan alışverişlerde ise mevzuatın izin verdiği adet kadar taksit yapılabilecektir. Dolayısıyla Müşteri, alışverişlerinde mevzuattan kaynaklanan taksit sınırlamalarını aşamayacağını, harcamalarına mevzuatın izin verdiği kadar fazla taksit yapılmayacağını kabul etmiştir. Taksit sınırlamaları Banka tarafından internet sitesinde ilan edilecek olup, Müşteri bu bilgilendirmeleri takip edeceğini ve buradaki sınırları ihlal edecek taksitlendirme taleplerinde bulunmayacağını, bulunmuş olsa da Bankanın bu talebi yerine getirmeyeceğini, mevzuatın izin verdiği taksit adedine göre hesap ekstresi düzenleyip göndereceğini kabul ve taahhüt eder.

13.5. Müşteri, taksitli alışverişleri, sadece Banka tarafından belirlenmiş bulunan ve ilgili ekstreye kendisine bildirilen ya da Bankanın çeşitli vasıtalarla ilan ettiği alışverişlerde kullanılabileceğini, bu alanlar dışında kartını, taksit özelliği olmayan Banka kartları olarak kullanılmasının mümkün olduğunu ve bu alanlar dışında yapılan alışveriş tutarlarının tamamının, gönderilecek ekstrede bildirilen son ödeme gününe kadar ödenmesi gerektiğini kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşteri, Bankanın taksitli alışveriş yapılabilecek üye işyerleri ve/veya alışveriş cinslerini belirleme ve değiştirme hakkına sahip olduğunu kabul ve taahhüt eder.

13.6. Müşteri, kendisine tahsis edilen ve taksitli işlemlerde de kullanılabilecek olan kartlarıyla ilgili, kart ücreti ve sair bütün mali yükümlülükleri ifa etmek zorunda olduğunu; bunları vaktinde ve gereği gibi ödeyeceğini dönülemez biçimde kabul ve taahhüt eder.

13.7. Ekstrede taksitlendirilmeyeceği belirtilen (kart ücretleri vb.) borçlar hariç olmak kaydıyla, Müşteri, tek seferde Bankanın belirleyeceği minimum limitlerin üzerinde alışveriş yapmış olması kaydıyla, TL olarak tahakkuk eden hesap kesim tarihindeki toplam borcunu, ilgili alışverişten önce seçeceği miktarda taksitler halinde ödeyebilecektir. Banka prensipleri gereği taksit seçeneğinin ve

çalışma koşullarının, mevzuatın ve diğer düzenlemelerin aksine, tüm işlemler için geçerli olacaktır. Müşteri, bu sözleşmeyi imzaladığı anda, bu koşulları okuduğunu ve kabul ettiğini, bu koşullara bağlı olarak işlemlerini gerçekleştireceğini ve bu koşulları değiştirmeyeceğini kabul eder.

4.13. Sيقوم الزين بتحديد عدد الاقساط الخاصة بالبطاقة عندما يتم المراجعة من اجل الرمز السري للبطاقة الذي تم تخصيصها له. وبعد هذا فان العميل؛ يمكنه ان يقوم باختيار الاقساط المختلفة من اجل كل تسوق ان كان قد تم ربط خدمة الاعمال المصرفية بالهاتف (مركز المكالمات) او عن طريق الاعمال المصرفية عن طريق الانترنت او الرسائل القصيرة او خدمات الصيرفة عبر الجوال قبل شراء السلع/ الخدمات المبينة وكذلك من مكان عمل العضو المبين من قبل البنك على المديات المحددة من قبل البنك. في حال تم الرغبة في شراء سلعة أو خدمة لا يمكن تقسيطها أو تم تقسيطها بعدد أقساط معين بموجب التشريع المعمول به، حتى وإن تم تحديد عدد أقساط مختلف بين الطرفين مسبقاً، لن يتم معاملات شراء السلعة أو الخدمة التي وضع عليها حظر التقسيط؛ عبر بطاقة الحاجة، وسيتم تقسيط المشتريات حسب عدد الأقساط المسموح به ضمن التشريعات. ولقد أقر العميل بأنه لن يتجاوز قيود الأقساط الناجمة عن التشريعات في مشتريات السلعة والخدمة التي سيقوم بشرائها عبر بطاقة الحاجة وأنه لن يتم تقسيط نفاقاته الخاصة به أكثر من عدد الأقساط التي تسمح به التشريعات. وسيتم إعلان ونشر قيود الأقساط على الموقع الإلكتروني من قبل البنك، ويقر العميل ويتعهد بأنه سيتابع هذه التوعية ولن يقدم طلبات تقسيط مخلة بالقيود المذكورة هنا، ولن يقوم المصرف بتنفيذ هذه الطلبات حتى لو قدمها العميل؛ وأنه سيتم تنظيم و إرسال ملخص الحساب وفقاً لعدد الأقساط المسموح به في التشريع.

5.13. سيقوم العميل بالبيان والموافقة والتعهد على انه يتوجب ان يقوم بالدفع لغاية يوم الدفع الاخير المبين في الاستخراج الذي سيتم ارساله لجميع مبالغ التسوق التي اجريت فيما عدا هذه المجالات حيث من الممكن ان يتم استخدام البطاقات المصرفية التي لا تحمل صفة او خاصية التقسيط والبطاقات خارج هذه البيانات وامكانية استخدامها في التسويق الذي تم تعريفه له من قبل البنك فقط والخاصة بالتسوق بالاقساط.

6.13. سيقوم العميل بالموافقة والتعهد وبشكل غير قابل للرجوع على ان يقوم بالدفع في وقتها وحسبما يتوجب عندما يكون العميل مضطرا لايفاء جميع الاحمال والمسؤوليات المالية من اجور البطاقة المتعلقة بالبطاقات الذي يمكن استخدامها في المعاملات بالاقساط والذي تم تخصيصها له.

7.13. من الممكن ان يقوم العميل بالدفع على شكل اقساط وبالكميات الذي يختارها قبل التسوق ذو العلاقة للديون الكلية في تاريخ قطع الحساب المتحقق على شكل الليرة التركية على شرط ان يكون قد قام بالتسوق من على الحد الادنى من المديات المبينة في قبل المصرف في مرة واحدة على شرط ان لا يكون الديون المبينة (كأجور البطاقة وما شابه) والذي سيتم تقسيطها في الاستخراج من ضمنها. ليس من الممكن ان يتم التواجد في اي اختيار كهذا بعد التسوق حيث انه من الاجباري ان يكون عدد واختيارات الاقساط محددة قبل القيام بالتسوق حسب مبادئ البنك.

8.13. من الممكن ان يقوم البنك بتنظيم الحملات بين الحين والآخر، وان العميل وضمن هذا المفهوم، سيقوم بتسجيل الاستحصا "النقاط الذهبية بالمبالغ المبينة من قبل البنك لحساب العميل (يحمل مؤهلات التصديق على فتح حساب للتوقيع على العقد كما سيتم فتح حساب

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



sayısının alışverişten önce seçilmesi zorunludur; alışverişten sonra böyle bir seçimde bulunulması mümkün değildir.

13.8. Banka zaman zaman kampanyalar düzenleyebilecek, bu anlamda Müşteri, kampanya süresince Banka tarafından belirlenecek asgari harcama tutarında ya da bunu aşan tutarlarda harcama yapması ve istisnalar (Sağlam Kart ve Bankanın belirleyeceği diğer kart ürünleri) dışında bu harcamasını da taksitlendirmesi halinde, Müşteri hesabına (bir altın hesabı yoksa Müşteri adına bir altın hesabı açılır; sözleşmenin imzalanması hesabın açılmasına onay niteliğindedir) Banka tarafından belirlenecek meblağlarda "altınpuan" alacak kaydedilebilecektir. Banka münhasıran kendi belirleyeceği tutarı (şu an için 10,-TL'yi) aşan altınpuanı, altına çevirip Müşterinin hesabına aktarabilir. Müşteri, "altınpuan" uygulamasının, sadece Banka tarafından belirlenen sürede yapılacak harcamaların taksitlendirmesi halinde söz konusu olacağını, Bankanın kampanya süresi ve kapsamını dilediği gibi belirleyebileceğini ve bunu dilediği zaman sona erdirebileceğini kabul ve taahhüt eder. Yapılan bir harcama herhangi bir nedenle iptal olursa, bu harcama için Müşteri hesabına kaydedilen "altınpuan"lar da kendiliğinden iptal olacaktır. Müşteri, ekstrede yazılı borçlarını ödemede gecikirse, Ekstre kesim tarihinden itibaren Müşteri hesabına alacak kaydedilen "altınpuan" iptal olur; keza Müşterinin ödemede temerrüdü 90 günü aşarsa, o ana kadar kazanılan ve Müşteri hesabına alacak kaydedilen "altınpuan"ların tamamı iptal olur. Bu halde, ilgili yıl içinde Müşteri altın cari hesabına alacak kaydedilmiş gram altınlar da, Müşteri tarafından Bankaya iade edilmek zorunda olup, Banka, işbu alacağının tahsili için Müşteri hesabına müracaatla, hesaptaki gram altınların, Banka hesaplarına geri alınmasına yetkilidir. Müşteri Altınpuanlarını üçüncü kişilere devir ve temlik edemez.

14. Uyuşmazlıkların Çözüm Yolları: Müşteri, Sözleşme ve Kredi ile ilgili bir uyuşmazlık olması halinde öncelikle Banka'ya başvurabilecektir. Banka'ya başvurusundan bir sonuç alamaması halinde veya doğrudan ilgili mevzuat hükümleri çerçevesinde Tüketici Hakem Heyeti'ne, Türkiye Katılım Bankaları Birliği Müşteri Şikâyetleri Hakem Heyeti'ne veya Tüketici Mahkemesi'ne başvurulabilir. Taraflar, arabuluculuk gibi alternatif çözüm yollarına müracaat hakkını da haizdir. Taraflar, aralarındaki her türlü anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Çağlayan) Mahkeme ve İcra Dairelerinin yetkili olduğunu kabul eder. Bu sözleşme genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz. Özellikle Bankanın fiilen şubesinin bulunduğu yerlerdeki mahkeme ve icra daireleri de anlaşmazlıkların çözümünde yetkilidir.

ذهبي باسم العميل ان لم يكون لديه حساب ذهبي) في حالة اجراء الاقساط على هذه المصروفات فيما غدا الاستثناءات وعلى ان يتم القيام بالمصروفات بالمبالغ التي تتجاوز مبالغ الحد الأدنى من المصروفات المبينة من قبل البنك. من الممكن ان يقوم البنك بتحويل المبالغ المبينة له بشكل حصري لحساب العميل بعد تحويل النقاط الذهبية" والذي يتجاوز (10 - ليرة تركية من اجل الان). سيقوم العميل بالموافقة والتعهد على انه يمكنه ان يقوم بانهاء هذا متى ما رغب بذلك وانه بإمكانه ان يقوم بتحديد شمولية الحملات البنكية ومدتها وانه سيكون نافذا في حالة اقاط المصروفات الذي تم القيام بها في الفترة المحددة من قبل البنك فقط، وتطبيق "النقاط الذهبية" للعميل. ستكون "النقاط الذهبية" المسجلة في حساب العميل من اجل هذه المصروفات قد الغيت من تلقاء نفسها في حالة اذا ما تم الغاء المصروفات لأي سبب من الاسباب.

سيتم الغاء "النقاط الذهبية" الذي تم تسجيلها للاستحصال في حساب العميل اعتبارا من تاريخ منح الاستخراج اذا ما تأخر عن دفع الديون المبينة في الاستخراج؛ وكذلك اذا ما تجاوز مدة ترمذ العميل لـ 90 يوما من اجل الدفع، فسيتم الغاء جميع "النقاط الذهبية" الذي تم تسجيلها للاستحصال في حساب العميل والذي قد تم اكتسابها حتى تلك اللحظة. وفي هذه الحالة، سيكون العميل مجبرا على اعادة الغرامات من الذهب والذي تم تسجيلها كاستحصال في الحساب الجاري للذهب للعميل خلال العام ذات العلاقة واعادتها الى البنك، لن يقوم البنك مخول في اعادة الغرامات من الذهب الى حسابها والموجودة في حساب العميل من خلال المراجعة الخاصة بحساب العميل من اجل استحصال هذا المبالغ. لا يمكن للعميل ان يقوم بتمليك او تحويل النقاط الذهبية الى الشخص الثالث.

14. طرق حل الخلافات او فض النزاعات: سيقوم العميل بمراجعة البنك اولا في حالة وجود اي خلاف او نزاع متعلق بالقرض والعقد. في حالة عدم حصوله على اية نتيجة من زيارة البنك فسيقوم بمراجعة محكمة المستهلك او هيئة تحكيم شكاوى العميل لاتحاد البنوك المساهمة التركيه وهيئة تحكيم المستهلك مباشرة ضمن اطار احكام الموضوعات ذات العلاقة. سيكون الاطراف حائزين على حق مراجعة طرق الحلول البديلة مثل الوساطة. سيوافق الاطراف على ان محاكم اسطنبول (تشاغلايان) ودوائرها التنفيذية مخولة لحل الخلافات او فض النزاعات الموجودة بينهما. ان هذا العقد لا يرفع صلاحية المحاكم والدوائر التنفيذية العامة. خصوصا ان المحاكم والدوائر التنفيذية الموجودة في المكان الذي يتواجد فيه الفرع العفلي للبنك ستكون مسؤولة عن حل هذه الخلافات وفض هذه النزاعات.

15. الحصول على عينة : من الممكن ان يقوم العميل بالحصول على نموذج من عقد الائتمان مجانا من اجل العام الاول اعتبارا من تاريخ التوقيع على هذا العقد الذي يتم العمل به.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديربي، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



15. Örnek Alma: Müşteri kredi sözleşmesinin bir örneğini işbu sözleşmenin imza tarihinden itibaren ilk bir yıl için ücretsiz olarak alabilir.

العميل MÜŞTERİ	1- SÖZLEŞME TARİHİ التاريخ/...../.....	
	2- تم تزويدي بالمعلومات بأني أملك الحق في الانسحاب خلال أربعة عشر يوم دون إبداء أي مبرر ودون دفع شرط جزائي. 2- On dört gün içinde herhangi bir gerekçe göstermeksizin ve cezai şart ödemeksizin cayma hakkına sahip olduğum konusunda bilgilendirildim.	
العميل MÜŞTERİ	MÜŞTERİ İMZASI التوقيع : يجب كتابة عبارة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" والتوقيع عليها بخط يد العميل 3- Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız.	4- ADI SOYADI / İMZA التوقيع اسم ولقب العميل
	استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.) İMZA التوقيع:	
الكفيل KEFİL	يجب كتابة عبارة "استلمت نسخة من الاتفاقية باليد" والتوقيع عليها بخط يد العميل 1- Lütfen aşağıdaki ifadeyi boş bırakılan alana yazarak imzalayınız.	2- ADI SOYADI / İMZA التوقيع اسم ولقب العميل
	استلمت نسخة من الاتفاقية باليد (Sözleşmenin bir nüshasını elden aldım.) İMZA التوقيع:	
	3- مقدار الكفالة *Kefalet Miktarı التاريخ *Tarih:	
BANKA البنك	KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة (kaşe+imza) التوقيع+الختم	

* (Kefalet miktarının, Kefilin el yazısıyla miktar yazılması şarttır) يجب كتابة المقدار في هذا القسم بخط يد الكفيل

* (Tarihin, Kefilin el yazısıyla yazılması şarttır.) يجب كتابة التاريخ بخط يد الكفيل

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديربي، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



KÂR BEYANI İLE SATIM (MURABAHA) SÖZLEŞMESİ

اتفاقية المرابحة (البيع ببيان الأرباح)

1-TANIMLAR:

BANKA: Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.**MÜŞTERİ:** Bankadan murabaha yoluyla finansman temin eden gerçek ve/veya tüzel kişiyi, finansmanın birden çok Müşteri'ye tahsis edilmesi (Grup Tahsisi) halinde birlikte veya ayrı ayrı her bir Müşteriyi ve Müşterileri ifade eder.**SATICI:** Murabahaya konu Malı satan, sağlayan, üreten ve/veya dağıtan gerçek ya da tüzel kişiyi ifade eder.**MAL:** Bu sözleşme kapsamında finansmanı sağlanan her türlü maddi, gayri maddi, taşınır, taşınmaz varlıklar ile ekonomik değeri bulunan hakları ifade eder.

2- SÖZLEŞMENİN KAPSAMI:

Banka tarafından Müşteri'ye tahsis edilmiş ve edilecek, kullanılmış ve kullanılacak Murabaha finansmanlarına işbu Sözleşme hükümleri, Sözleşme' de hüküm bulunmaması halinde, Kredi Sözleşmesi ile Murabaha işlemlerini kapsayan diğer sözleşmeler, katılım bankacılığı ilke ve standartları, ilgili bankacılık teamülleri ve mevzuat hükümleri uygulanır.

3- SÖZLEŞMENİN YORUMU:

Sözleşme'nin yorumunda Murabaha Finansmanının, Bankaların Kredi İşlemlerine İlişkin Yönetmelik kapsamında finansman sağlama amacıyla gerçekleştirildiği esas alınacaktır.

Banka, Mala ilişkin gizli veya açık ayıplardan sorumlu değildir. Malın teslimi, alınması gereken izinlerin alınması ve mevzuatın Malın satıcısına, sağlayıcısına, üreticisine veya alıcısına yüklediği sorumlulukların takibinden Müşteri sorumludur.

4- MURABAHA TALEBİNİN ALINMASI

4.1- Müşteri, Murabaha finansmanı ile almak istediği Mal'ı ve Satıcı'yı belirleyerek, bankanın belirlediği şekilde Banka'dan talepte bulunur. Müşteri Murabaha konusu Mal'ı almayı, beyan ve vaat eder. Müşteri, talebi üzerine Banka'nın tahsis ettiği Murabaha Finansmanını kullanmaktan ve Malı almaktan tek taraflı iradesi ile vazgeçer veya finansman koşullarını yerine getirmez ise, dosyalama, ekspertiz masrafları dahil Banka'nın tüm masraflarını ve bu sebeple uğradığı bilcümle fiili zararlarını nakden ve defaten ödemeyi kabul ve beyan eder.**4.2-** Müşteri, söz konusu vadinin güvencesi olarak, Banka'nın talep etmesi halinde güvence bedelini Banka nezdindeki özel cari/katılma hesabına yatırmayı, aksi halde Murabaha talebinin değerlendirmeye alınmayabileceğini kabul ve beyan eder. Banka, Müşteri'nin Murabaha yapmaktan vazgeçmesi halinde uğrayacağı fiili zararı söz konusu güvence bedelinden, herhangi bir ihbara ve ihtara gerek olmaksızın resen tahsil etme hak ve yetkisine sahiptir.**4.3-** Müşteri, talep ettiği finansmana konu Malın satın alınması ile ilgili Satıcı ile arasında herhangi bir alım satım akdinin kurulmadığını beyan ve taahhüt eder.

1- التعريف:

البنك: شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة **العميل:** يقصد به الشخص الحقيقي و/أو الاعتباري الذي يحصل على تمويل من البنك عن طريق المرابحة، وكل من العميل والعملاء مجتمعين أو منفردين في حال تخصيص التمويل (تخصيص جماعي) لأكثر من عميل واحد.**البائع:** يشير إلى الشخص الحقيقي أو الاعتباري الذي يبيع السلعة موضوع المرابحة ويقوم بتزويدها وإنتاجها و/أو توزيعها.**السلعة:** جميع الأصول المادية وغير المادية من عقار ومنقول والحقوق التي لها قيمة اقتصادية، والتي يتم تمويلها في نطاق هذه الاتفاقية.

2- نطاق الاتفاقية:

إن أحكام الاتفاقية هذه تنطبق على تمويلات المرابحة التي تم/ سيتم تخصيصها والتي تم/سيتم منحها للعميل من قبل البنك، وفي حال عدم ورود أي نص بحقها تسري عليها اتفاقية الائتمان والاتفاقيات الأخرى التي تغطي معاملات المرابحة ومبادئ ومعايير المشاركة المصرفية والممارسات المصرفية ذات الصلة وأحكام التشريع.

3- تفسير الاتفاقية:

في تفسير الاتفاقية ، سوف يتم الاعتماد على أن التمويل بالمرابحة تم منحها لغرض من توفير التمويل في نطاق لائحة المعاملات الائتمانية للبنوك.

البنك غير مسؤول عن أي عيوب مخفية أو ظاهرة في السلعة. يتحمل العميل مسؤولية تسليم السلع والحصول على التصاريح اللازمة ومتابعة المسؤوليات التي يفرضها التشريع على بائع السلع أو مزودها أو الشركة المصنعة لها أو مشتريها.

4- تلقي طلب المرابحة

4.1- يحدد العميل السلعة والبائع الذي يرغب منه في شراء السلعة بتمويل المرابحة ، ويتقدم بطلبه من البنك وفقاً لما يحدده البنك. يقر العميل ويعد باستلام السلع الخاضعة للمرابحة. إذا تنازل العميل من جانب واحد عن استخدام تمويل المرابحة المخصص له من قبل البنك بناءً على طلبه، وتنازل عن شراء السلع، أو فشل في تلبية شروط التمويل ، فإنه يقربدفع جميع مصروفات البنك، بما في ذلك تكاليف إعداد الملف والتقييم ، وجميع الخسائر الفعلية التي تكبدها البنك لهذا السبب على أن يتم دفعها دفعة واحدة ونقداً.**4.2-** كضمان للوعد المذكور ، يوافق العميل ويقر أنه إذا طلب البنك ، سيقوم بإيداع مبلغ الضمان في الحساب الجاري / التشاركي الخاص به في البنك ، وإلا فقد لا يؤخذ طلب المرابحة الخاص به في الاعتبار. للبنك الحق والصلاحيات في تحصيل الخسارة الفعلية التي يتكبدها من رسوم الضمان المذكورة، مباشرةً و دون الحاجة إلى أي إشعار أو تحذير ، في حالة رفض العميل إجراء المرابحة.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديري، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



4.4- Banka, Murabaha işleminin ve Murabaha'ya konu Malın katılım bankacılığı ilke ve standartlarına uygun olmaması halinde finansman talebini reddeder.

4.5 Taraflar, belirlenen kâr ve vadenin, mali piyasalar ve Banka'nın politikaları doğrultusunda Murabaha Sözleşmesi yapılmadan evvel değiştirilebileceğini kabul ve beyan ederler.

4.6- Müşteri, Murâbaha işleminin gerçek bir alım-satım işlemi olduğunu, her türlü muvazaadan, hile ve benzeri durumlardan arı olduğunu, aksi bir durumda Banka'nın Murâbaha işlemini gerçekleştiremeyeceğini, gerçekleşmiş bir Murâbaha işlemi ile ilgili olarak ise katılım bankacılığı ilke ve standartlarına göre işlem yapılabileceğini beyan ve kabul etmiştir

5- MÜŞTERİ'NİN BANKA'NIN VEKİLİ OLMASI

5.1- Banka, Müşteri'yi veya üçüncü bir kişiyi murabaha konusu malın banka adına satın alınması ile ilgili tüm işlemleri gerçekleştirmek üzere vekil tayin edebilir.

5.2- Müşteri, vekil tayin edildiği durumlar ve kendisine verilen yetkilerin kapsamında tabi olarak Murabaha'ya konu Mal'ın ve Satıcı'nın seçiminde, alım-satım sözleşmesinin düzenlenmesinde ve ifasında, benzer alanda iş ve hizmetleri üstlenen basiretli bir vekilin ve tacirin gösterdiği özeni göstermek ve Banka'nın menfaatlerini gözetmekle yükümlü olduğunu kabul ve beyan eder. Müşteri, vekil olarak gerekli özeni göstermemesinin sonuçlarına tamamen kendisinin katlanacağını, Mal'ın istediği nitelikte veya nicelikte olmadığı, gizli veya açık ayıplı yahut zapta konu olduğu, zamanında teslim edilmediği vb. itirazlarını Banka'ya karşı ileri süremeyeceğini kabul ve beyan eder.

5.3- Banka'nın Müşteri'yi Malı Satıcı'dan temin etmesi için vekil tayin ettiği durumlarda Müşteri Mal'ı satın alma görüşmelerini tamamladığını, Banka'nın istediği metotlarla Banka'ya bildirmekle yükümlüdür.

5.4- Müşteri, vekil tayin edildiği durumlarda Satıcı'nın satışa esas belgeleri (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, fatura, tapu senedi, irsaliye, tesellüm belgesi vb.) ve faturayı nihai alıcı olan Müşteri adına düzenlemesini sağlar.

6- FİNANSMAN KULLANDIRIMINA İLİŞKİN HÜKÜMLER

6.1- Banka, katılım bankacılığı ilke ve standartlarına uygun olarak finansman sağlamak amacıyla Müşteri'nin talep edeceği Mal'ı, bedelini Satıcı'ya ödeyerek, Müşteri'nin talebinde belirttiği Satıcı'dan satın alıp, üzerine mutabık kalınan kârı, vergi ve masrafları ekleyerek vadeli olarak Müşteri'ye satacaktır. Müşteri ise belirlenen vadede mutabık kalınan satım bedelini Banka'ya ödeyecektir.

6.2- Müşteri, Mal'ın Satıcı'sına yapılacak ödemeleri Banka vasıtasıyla yapmayı kabul ve beyan eder.

6.3- Murabaha bedeli, Banka'nın Satıcı'ya peşin olarak ödediği satış bedeline, Banka ile mutabık kalınan komisyon, kâr, vergi, resim, harç ve masrafların ilave edilmesi suretiyle belirlenir. Müşteri, bu şekilde belirlenen finansman borçlarını, her bir Murabaha işlemi bazında düzenlenen ödeme planı çerçevesinde ödemeyi kabul ve

4.3- Yıkar emmil ve یتعهد أنه لم يسبق إنشاء أي عقد بيع وشراء بينه وبين البائع فيما يتعلق بشراء السلع الخاضعة للتمويل الذي يطلبه.

4.4- يرفض البنك طلب التمويل إذا كانت معاملة المرابحة والسلعة الخاضعة للمرابحة لا تتوافق مع مبادئ ومعايير الصيرفة التشاركية.

4.5- يتفق الطرفان ويعلنان أنه يمكن تغيير الربح المحدد وتاريخ الاستحقاق بما يتماشى مع الأسواق المالية وسياسات البنك قبل إبرام اتفاقية المرابحة.

4.6- لقد أقر العميل وصرح بأن عملية المرابحة هي معاملة بيع وشراء حقيقية، وخالية من جميع أنواع التواطؤ والاحتيال وما شابه ذلك، وإلا فقد لا يقوم البنك بتنفيذ معاملة المرابحة، وفيما يتعلق بمعاملة المرابحة المحققة، يمكن إجراء المعاملات وفق أسس ومعايير الصيرفة التشاركية.

5- أن يكون العميل وكيل البنك
5.1- يجوز للبنك تعيين العميل أو شخص ثالث كوكيل للقيام نيابة عنه بجميع المعاملات المتعلقة بشراء السلع الخاضعة للمرابحة.

5.2- يقر العميل ويصرح بأنه ملزم بإبداء العناية التي يبديها الوكيل والتاجر الحكيم، الذي يقوم بالأعمال والخدمات في نفس المجال، في اختيار السلعة والبائع موضوع المرابحة، في تنظيم وتنفيذ عقد البيع والشراء، وفقاً للظروف التي يتم فيها تعيين العميل كوكيل وضمن نطاق التفويضات الممنوحة له؛ وأنه ملزم برعاية مصالح البنك. ويقر العميل بأنه سيتحمل عواقب عدم إبداء العناية اللازمة كوكيل، وأنه لا يجوز له رفع اعتراضات ضد البنك على أن السلع ليست بالجودة أو الكمية التي يريدها، أو أنها معيبة بشكل مخفي أو ظاهر أو خاضعة لمذكرة قانونية، ولم يتم تسليمها في الوقت المحدد، وما إلى ذلك.

5.3- في الحالات التي يعين فيها البنك العميل وكيلاً لشراء السلعة من البائع، يكون العميل ملزماً بإبلاغ البنك بأنه قد أكمل مفاوضات شراء السلع، بالطرق التي يراها البنك مناسباً.

5.4- في الحالات التي تم تعيين العميل وكيلاً، يتأكد العميل من قيام البائع بإصدار المستندات بناءً على البيع (عقد البيع، النص الذي يحتوي على شروط عقد البيع، الفاتورة، سند الملكية، سند الشحن، مستند الاستلام، وما شابه.) وتنظيم الفاتورة نيابة عن العميل، وهو المشتري النهائي.

الأحكام المتعلقة باستخدام التمويل

1.6- وفقاً للمبادئ والمعايير المصرفية التشاركية ومن أجل توفير التمويل، يقوم البنك بشراء البضائع التي يطلبها العميل من البائع المحدد في طلب العميل، عن طريق دفع السعر للبائع، وإضافة الربح المتفق عليه والضرائب والمصروفات التي يتحملها العميل على أساس المدة. ومن ناحية أخرى، يجب على العميل دفع سعر البيع المتفق عليه للبنك في المدة المحددة.

6.2- يوافق العميل ويصرح بسداد المدفوعات إلى بائع السلع من خلال البنك.

6.3- يتم تحديد سعر المرابحة بإضافة العمولة والأرباح والضرائب والرسوم والمصاريف المتفق عليها مع البنك إلى

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسینتبی/شیشلی/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32



beyan eder. Müşteri, maddi hatalar nedeni ile sonradan ortaya çıkacak borçları da Banka'nın ilk talebinde ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

6.4- Müşteri, Murabaha'ya konu Mal'ın alım satımına ilişkin belgelerin (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, tapu senedi, fatura, irsaliye, teslim belgesi vb.) ve banka tarafından talep edilebilecek sair belgelerin birer suretini derhal Banka'ya teslim etmeyi kabul ve taahhüt eder. Banka Satıcı'ya ödemeyi, bu belgelerin kendisine tesliminden ve inceleyip uygun bulduktan sonra gerçekleştirmeyi şart koşabilir.

6.5- Müşteri Mal'ı, satış sözleşmesine uygun olarak, dikkatli ve özenli şekilde teslim almayı kabul ve beyan eder.

6.6- Mal'ın satışa esas belgelerinin (satış sözleşmesi, satış sözleşmesi şartlarını ihtiva eden metin, fatura, tapu senedi, irsaliye, teslim belgesi vb.) Müşteri adına düzenlenmesi ve bankanın Müşteri'ye satış yapması ile murabaha tamamlanır. Müşteri'nin talebi ile Mal'ın satın alınması ve satışa esas belgenin Müşteri adına düzenlenmesi ile birlikte, mülkiyetin müşteriye geçtiği kabul olunur.

سعر البيع الذي يدفعه البنك مقدماً للبائع. ويوافق العميل ويقر بسداد ديون التمويل المحددة بهذه الطريقة في إطار خطة السداد المعدة على أساس كل معاملة مرابحة. ويوافق العميل ويتعهد بسداد الديون التي ستنشأ لاحقاً بسبب أخطاء مادية بناءً على طلب البنك الأول.

6.4. يوافق العميل ويتعهد بتسليم البنك على الفور نسخة من المستندات المتعلقة بشراء وبيع السلع الخاضعة للمرابحة (عقد البيع، ونص يحتوي على شروط عقد البيع، وسند الملكية، والفاتورة، وبوليصة الشحن، ومستند الاستلام، وغيرها) وأي مستندات أخرى قد يطلبها البنك. ويحق للبنك أن يشترط دفع المبلغ للبائع بعد تسليم هذه المستندات إليه بعد فحصها واعتمادها.

6.5. يقبل العميل ويصرح باستلام البضائع بعناية ودقة وفقاً لعقد البيع.

6.6. تكتمل المرابحة عندما يتم إصدار مستندات بيع السلع (عقد البيع، والنص الذي يحتوي على شروط عقد البيع، والفاتورة، وسند الملكية، وسند الشحن، ومستند الاستلام، وما شابه) نيابة عن العميل ويقوم البنك بالبيع للعميل. وعند شراء البضائع بناءً على طلب العميل وإصدار المستند نيابة عن العميل، تعتبر الملكية قد انتقلت إلى العميل.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديربي، رقم، 129/1 إسبنتبي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs02.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0058.32

